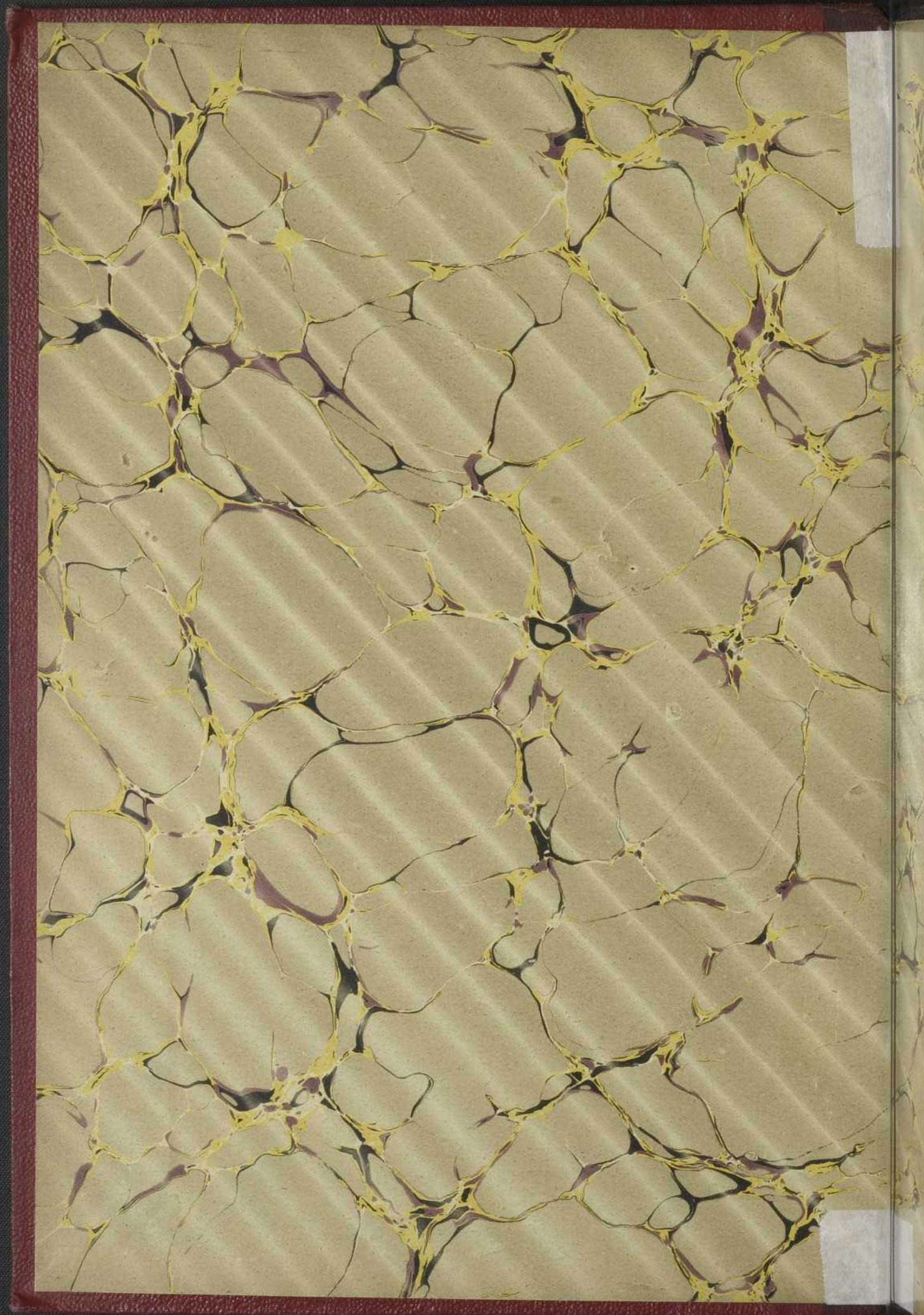
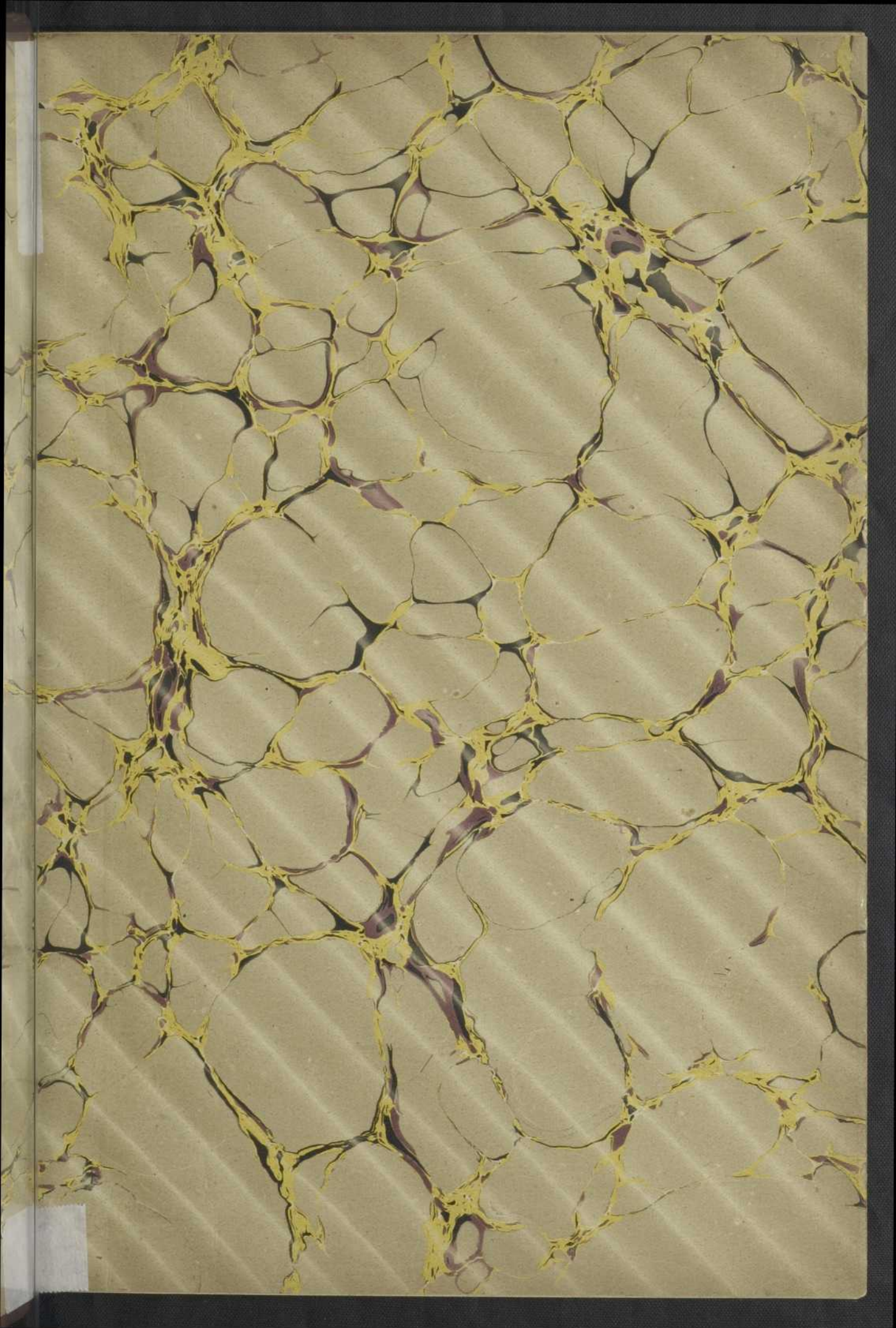


5
TR

SAIN 4

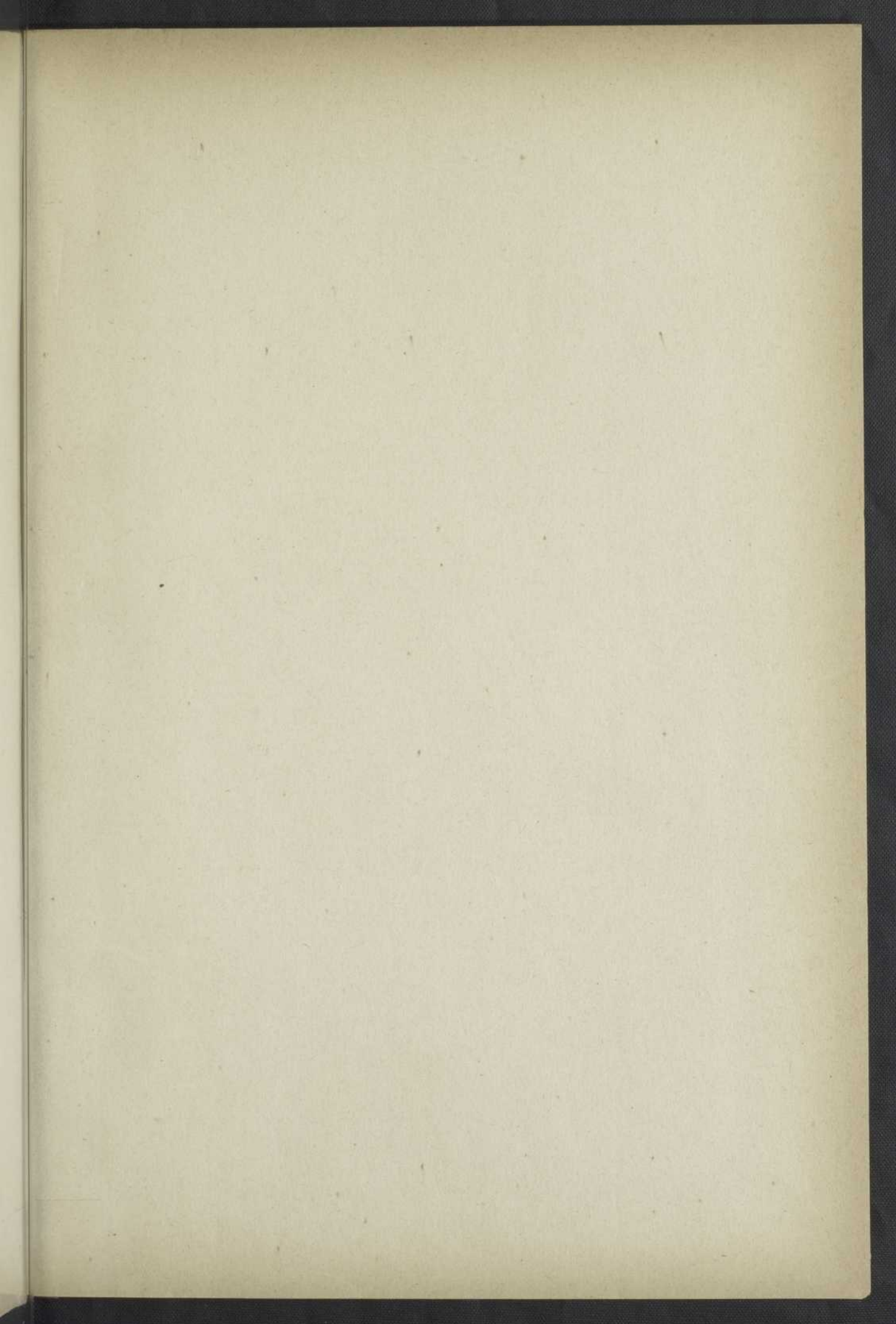


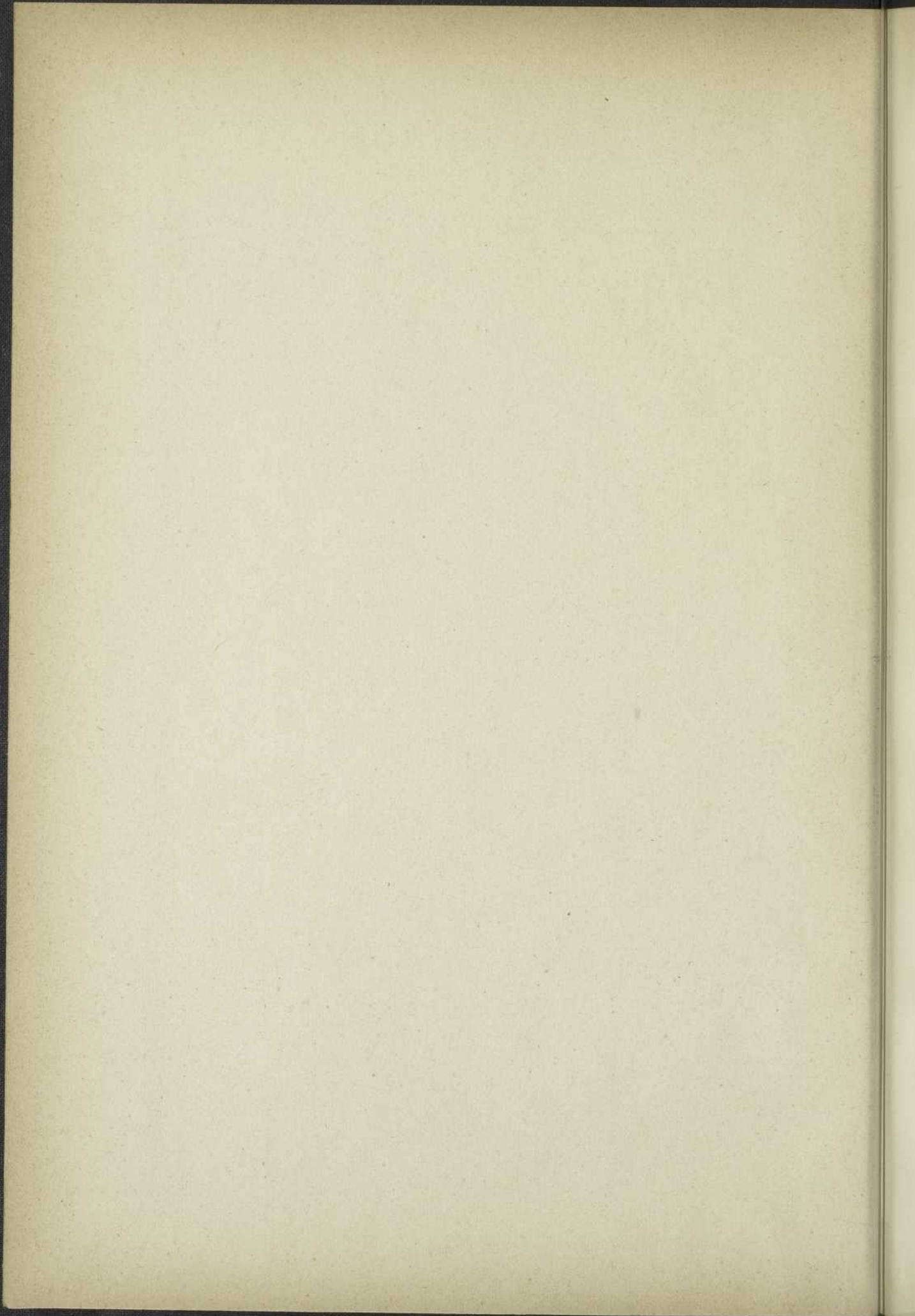




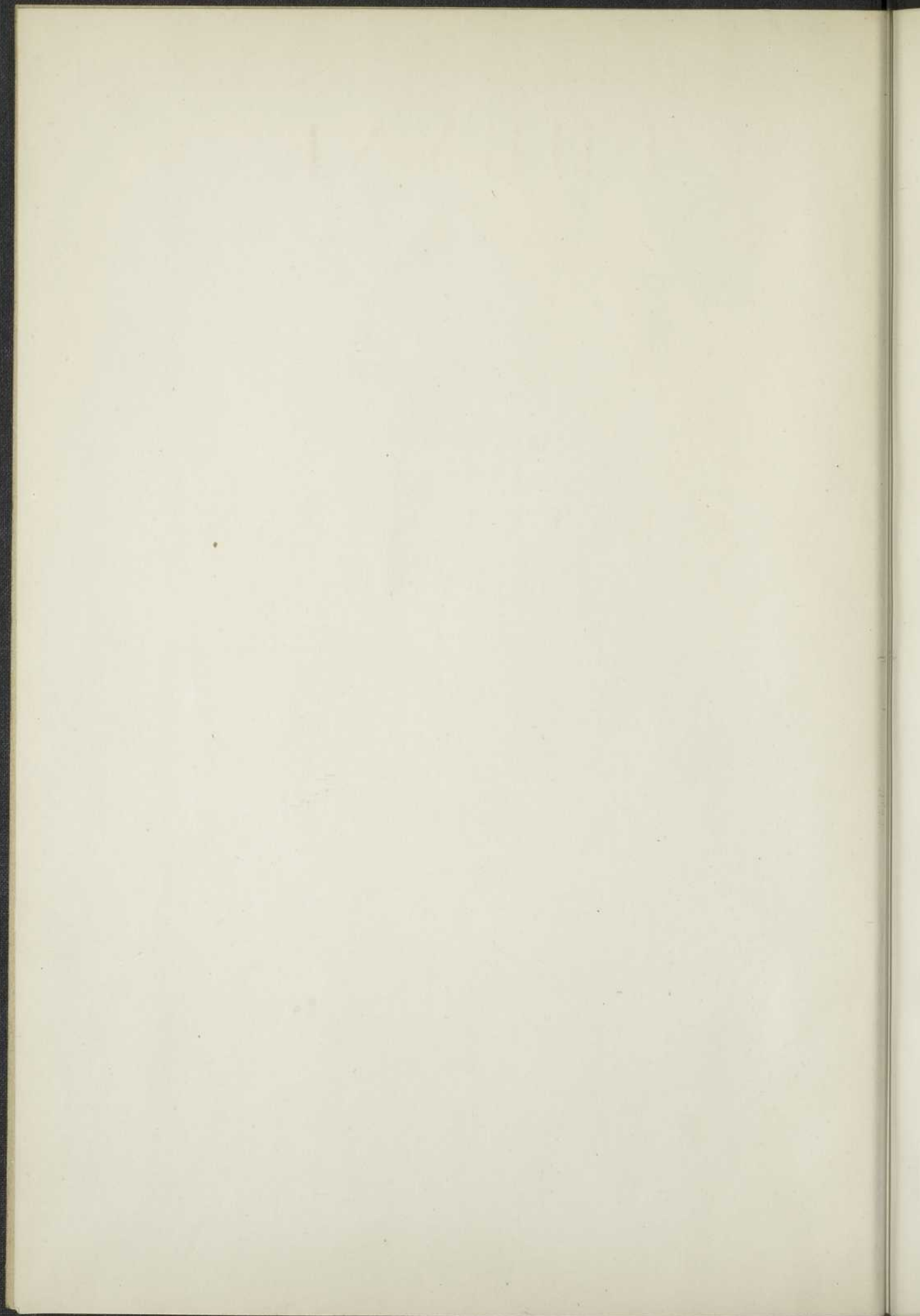
Bibliothèque
et Archives
nationales

Québec 





PHRYNÉ



PHRYNÉ

Opéra-Comique en Deux Actes

POÈME

DE

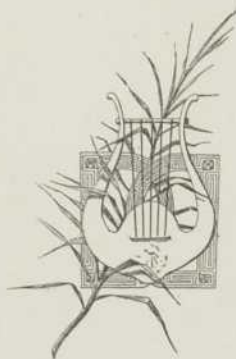
L. AUGÉ DE LASSUS

MUSIQUE

DE

C. SAINT-SAËNS

*Partition Chant et Piano, réduite par l'Auteur,
avec un dessin de F. Marcotte*



PARIS

A. DURAND ET FILS, ÉDITEURS

4, PLACE DE LA MADELEINE, 4

Propriété pour tous pays. — Déposé selon les traités internationaux.

Droits de représentation, de traduction et d'exécution réservés.

U. S. A. Copyright by A. Durand et Fils, 1895.

782.1
S152p
1893
MUS-ETR

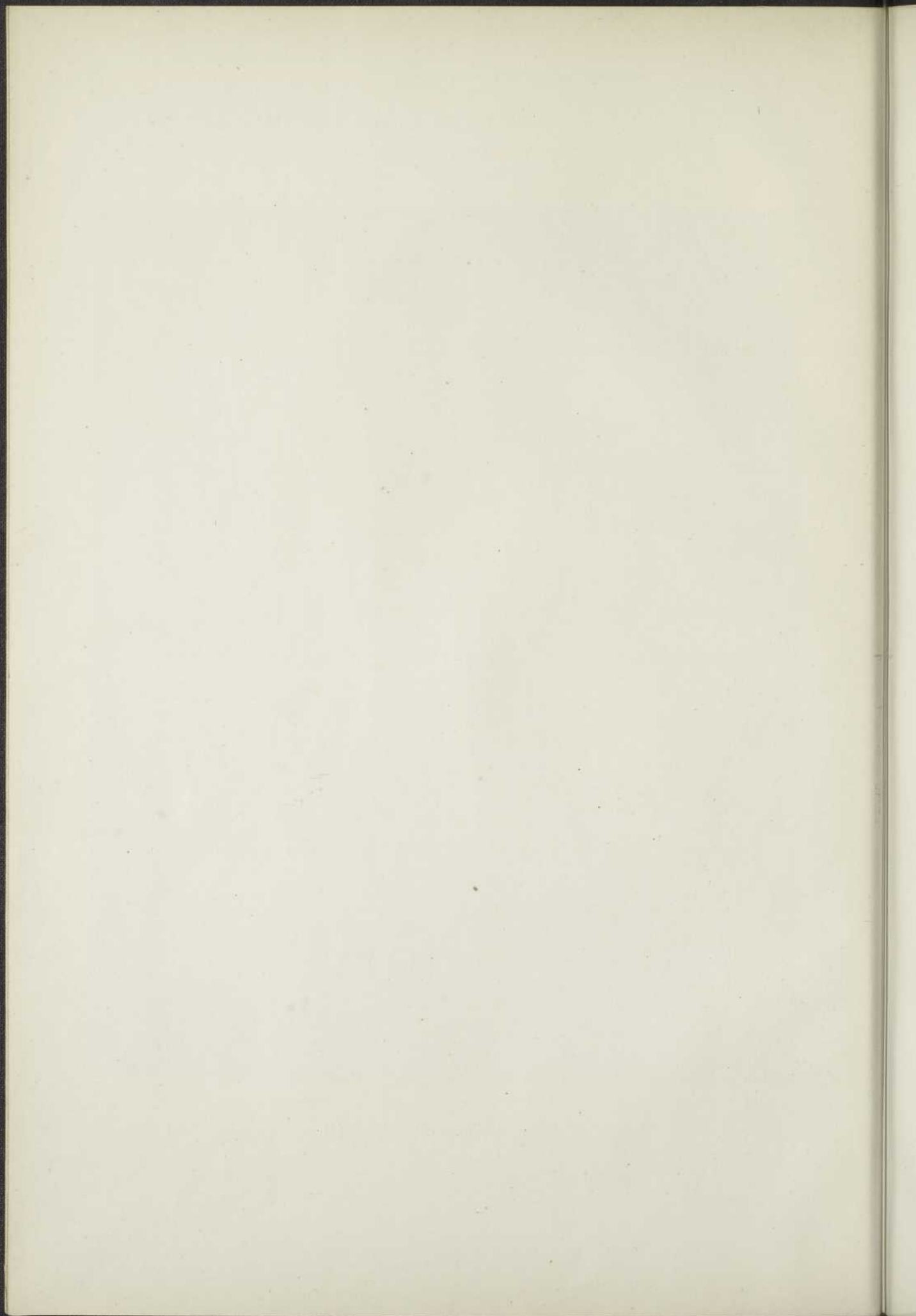


Scène de l'apparition (2^e acte)

77a.1
3152p
MS
-ETR



Scène de l'apparition (2^e acte)



THÉÂTRE NATIONAL DE L'OPÉRA-COMIQUE

DIRECTION DE M. LÉON CARVALHO

(Paris, Mai 1893)

PHRYNÉ

Opéra-Comique en Deux Actes

Personnages.	Rôles.	Interprètes.
PHRYNÉ.	<i>Soprano</i>	M ^{lles} SIBYL SANDERSON.
LAMPITO, Esclave de Phryné. . .	<i>Soprano</i>	BUHL.
DICÉPHILE, Archonte.	<i>Basse-chantante</i>	MM. FUGÈRE.
NICIAS, Neveu de Dicéphile. . .	<i>Ténor</i>	CLÉMENT.
CYNALOPEX } Démarques. . . }	<i>2^e Ténor</i>	BARNOLT.
AGORAGINE } . . . }	<i>Basse</i>	PÉRIER
UN HÉRAUT.		LONATI.

PEUPLE, ESCLAVES, CHANTEURS, DANSEURS, JOUEURS DE FLUTE ET DE TAMBOURIN,
SOLDATS SCYTHES.

La scène se passe à Athènes, IV^e siècle avant J.-C.

Chef d'Orchestre : M. J. DANBÉ. — *Chef du Chant* : M. P. FAUCHEY

Chef des Chœurs : M. CARRÉ

Décors de MM. RUBÉ et CHAPERON

Costumes de M. TH. THOMAS

Pour traiter de la location de la partition, des parties de chœurs et d'orchestre de la mise en scène, etc., s'adresser à MM. A. DURAND et FILS, éditeurs-proprétaires pour tous pays, place de la Madeleine, 4, à Paris.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

REPORT OF THE

COMMISSIONERS OF THE

BOARD OF PHYSICS

FOR THE YEAR 1900

CHICAGO, ILL., 1901

PRINTED BY THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

100 SOUTH EAST CHICAGO AVENUE

CHICAGO, ILL.

1901

1901

1901

1901

1901

1901

1901

1901

INDEX

PREMIER ACTE

INTRODUCTION	1
N° 1. — CHŒUR ET ENSEMBLE : <i>Honneur et Gloire!</i> (PHRYNÉ, LAMPITO, DICÉPHILE, CYNALOPÈX, AGORAGINE, CHŒUR S. C. T. B.).	5
N° 2. — DUO : <i>Enfant, je te donne l'exemple,</i> (NICIAS, DICÉPHILE)	24
N° 3. — CANTABILE ET CHŒUR (S. T.). <i>O ma Phryné!</i> (NICIAS).	32
<i>Que la fête se prépare!</i> (Chœur S. T.).	35
N° 4. — FINALE : <i>A l'aide Citoyens!</i> (PHRYNÉ, LAMPITO, NICIAS, DICÉPHILE, CYNALOPÈX, AGORAGINE CHŒUR, S. T. B.)	45
<i>Si le front couronné de lierre,</i> (PHRYNÉ).	55
<i>On raconte qu'un Archonte...</i> (NICIAS).	65

DEUXIÈME ACTE

N° 5. — INTRODUCTION ET DUO (PHRYNÉ, NICIAS).	88
<i>Excusez ma présence...</i> (NICIAS).	90
<i>Quoi! vous partez sitôt,</i> (PHRYNÉ).	92
N° 6. — AIR ET TRIO : (PHRYNÉ, LAMPITO, NICIAS). <i>Un soir j'errais sur le rivage,</i> (PHRYNÉ).	101
<i>O reine de Cythère!</i> (PHRYNÉ, LAMPITO, NICIAS).	108
N° 7. — ARIETTE : <i>C'est ici qu'habite Phryné,</i> (LAMPITO).	112
N° 8. — COUPLETS : <i>L'homme n'est pas sans défaut,</i> (DICÉPHILE).	116
N° 9. — DUO ET SCÈNE DE L'APPARITION (PHRYNÉ, DICÉPHILE). <i>Je suis devant l'aréopage,</i> (PHRYNÉ).	120
<i>C'est Phryné...</i> (Chœur invisible, C. T.).	133
<i>Quelle merveille!</i> (DICÉPHILE).	135
N° 10. — FINALE : <i>Salut et Gloire!</i> (PHRYNÉ, LAMPITO, NICIAS, CHŒUR S. C. T. B.) . . .	138



Faint, illegible text covering the majority of the page, likely bleed-through from the reverse side.

L. A.

de
des

PE



L. A. D.

PHRYNÉ

Poème de
L. AUGÉ DE LASSUS

Musique de
C. SAINT-SAËNS

Acte I

Un carrefour d'Athènes. Au fond, exhaussé de quelques degrés et porté sur une gaine de marbre, le buste de Dicéphile. A gauche la maison de Phryné. Au lever du rideau, une foule considérable remplit le carrefour et s'empresse autour de Dicéphile.

INTRODUCTION

Poco allegro 100=♩

PIANO

The musical score is written for piano in B-flat major (two flats) and 3/4 time. It begins with a tempo marking of 'Poco allegro' and a metronome indication of 100 quarter notes per minute. The first system starts with a piano (*p*) dynamic and includes a pedaling instruction ('Ped.'). The melody in the right hand is characterized by eighth-note patterns, while the left hand provides a steady accompaniment. The second and third systems continue this texture, with some melodic variation in the right hand. The fourth system introduces a *legg.* (lento) section, marked with a triplet in the right hand. The piece ends with a final cadence on a whole note chord.

U. S. A. Copyright 1893 by A. Durand & Fils.

12 A. Durand & Fils, Editeurs,

Paris, 4, Place de la Madeleine

First system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a triplet of eighth notes and a slur over a subsequent eighth-note sequence. The bass clef staff features a triplet of eighth notes and a sequence of chords, with a '7' marking above the first chord.

Second system of musical notation. The treble clef staff contains a continuous eighth-note melodic line. The bass clef staff contains a sequence of chords and a single eighth note.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a slur. The bass clef staff features a sixteenth-note accompaniment. The word *cresc.* is written in the left margin, and a '6' is written below the first measure of the bass staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a slur. The bass clef staff features a sixteenth-note accompaniment. The dynamic marking *f* is written in the left margin.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a sixteenth-note accompaniment. The bass clef staff features a sequence of chords with accents (>) above them.

System 1: Treble clef with a (b) dynamic marking. Bass clef with a 6 dynamic marking. The system contains two measures of music with complex textures and slurs.

System 2: Treble clef with a 6 dynamic marking. Bass clef with a 6 dynamic marking. The system contains two measures of music with complex textures and slurs.

System 3: Treble clef with a 6 dynamic marking. Bass clef with a 6 dynamic marking. The system contains two measures of music with complex textures and slurs.

System 4: Treble clef with a 3 dynamic marking and a p dynamic marking. Bass clef with a 3 dynamic marking. The system contains two measures of music with complex textures and slurs.

Rideau

System 5: Treble clef with a pp long dynamic marking. Bass clef with a pp long dynamic marking. The system contains two measures of music with complex textures and slurs.

RÉPL. Comme font les images des Dieux.

Même mouv!

Le héraut descend du banc où il était monté et dépose une

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment. The score is in 3/4 time and B-flat major. The upper staff contains a melodic line with a fermata over the first measure, followed by a series of chords and eighth notes. The lower staff contains a bass line with chords and eighth notes. Dynamic markings include *f* and *marcatissimo*.

palme sur les degrés du monument de Dicéphile.

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment. The score is in 3/4 time and B-flat major. The upper staff contains a melodic line with a fermata over the first measure, followed by a series of chords and eighth notes. The lower staff contains a bass line with chords and eighth notes. Dynamic marking includes *p*. A *Ped.* instruction is present at the end of the system.


Musical score for the third system, featuring piano accompaniment. The score is in 3/4 time and B-flat major. The upper staff contains a melodic line with a fermata over the first measure, followed by a series of chords and eighth notes. The lower staff contains a bass line with chords and eighth notes. A triplet marking (*3*) is present over the first measure of the lower staff.

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment. The score is in 3/4 time and B-flat major. The upper staff contains a melodic line with a fermata over the first measure, followed by a series of chords and eighth notes. The lower staff contains a bass line with chords and eighth notes. Dynamic marking includes *pp*.

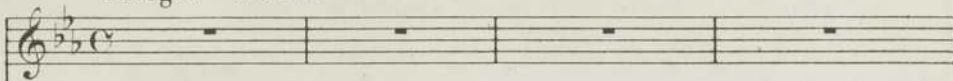
CHŒUR ET ENSEMBLE

N° 1

RÉPL. Citoyens d'Athènes, chantez!

Allegro 116 = 

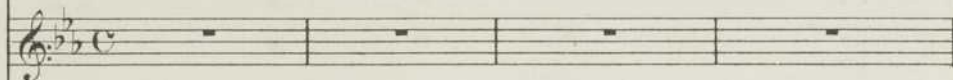
PHRYNÉ



LAMPITO



CYNALOPEX



DICÉPHILE



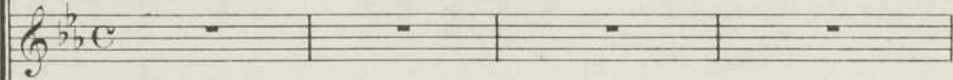
AGORAGINE



SOPRANOS



CONTRALTOS



TÉNORS




Honneur et gloire — à Dicé -

BASSES



Honneur et gloire — à Dicé -

Allegro 116 = 

PIANO



- phi-le! Digne fils de nos grands a - ieux! Si la ver -

- phi-le! Digne fils de nos grands a - ieux! Si la ver -

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in a soprano or alto clef, with lyrics '- phi-le! Digne fils de nos grands a - ieux! Si la ver -'. The middle staff is a vocal line in a bass clef, with lyrics '- phi-le! Digne fils de nos grands a - ieux! Si la ver -'. The bottom staff is a piano accompaniment in a grand staff (treble and bass clefs), featuring chords and melodic lines.

- tu règne en la vil - le, C'est qu'elle est à ses lois do - ci - le; Chan -

- tu règne en la vil - le, C'est qu'elle est à ses lois do - ci - le; Chan -

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in a soprano or alto clef, with lyrics '- tu règne en la vil - le, C'est qu'elle est à ses lois do - ci - le; Chan -'. The middle staff is a vocal line in a bass clef, with lyrics '- tu règne en la vil - le, C'est qu'elle est à ses lois do - ci - le; Chan -'. The bottom staff is a piano accompaniment in a grand staff, featuring chords and melodic lines.

- tons le sage, ai - mé des Dieux! _____

- tons le sage, ai - mé des Dieux! _____

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in a soprano or alto clef, with lyrics '- tons le sage, ai - mé des Dieux! _____'. The middle staff is a vocal line in a bass clef, with lyrics '- tons le sage, ai - mé des Dieux! _____'. The bottom staff is a piano accompaniment in a grand staff, featuring chords and melodic lines.

DICÉPHILE

A. mis, en vé-ri-té, c'est trop!.. cessez, de

D. grâ - ce! Cette a - po.thé.o - se embar - ras - se Ma modes -

CYNALOPÈX (à part)

Aus.si menteur que vieux!

- ti - e...

Ténors *p dolce*
La ver - tu règne en cet.te

Basses *p dolce*
La ver - tu règne en cet.te

cresc.

vil - le; Hon - neur et gloire à — Di - cé -

cresc.

vil - le; Hon - neur et gloire à — Di - cé -

f *dim.*

- phi - le! Chan - tons le sage, ai - mé des

f *dim.*

- phi - le! Chan - tons le sage, ai - mé des

p 8

Dieux!

p 8

Dieux!

p cresc. *mf* *dim.*

Entre un groupe de jeunes esclaves

portant des couronnes et des guirlandes de fleurs dont ils ornent la maison de Phryné.

DICÉPHILE

Musical staff for Dicéphile in bass clef with lyrics: Quivient là? quel est ce cortè - ge?

AGORAGINE

Musical staff for Agoragine in bass clef with lyrics: Des es -

Poco allegro (mouv^t de l'introduction) presque le double plus lent que le mouv^t précédent

Des es -

Piano accompaniment for the first system, including a Ped. 6 marking.

Musical staff for Dicéphile (D.) in bass clef with lyrics: Les con - fon - dent les

Musical staff for Agoragine (A.) in bass clef with lyrics: - cla - ves, je crois, messagers a - mou - reux

Piano accompaniment for the second system.

CYNALOPEX (à part)

Musical staff for Cynalopex in treble clef with lyrics: Que le ciel les pro - tè - - gel

Musical staff for Dicéphile (D.) in bass clef with lyrics: dieux! C'est un scandale! ils sont nom -

Piano accompaniment for the third system, including a legg. marking.

D. 

- breux!
AGORAGINE

Cha - cun ap - por - te Quelque présent par l'amour desti -

Phryné paraît sur le seuil de sa maison
la main appuyée sur l'épaule de Lampito

D. 

Qui vient en -

A. 

- né A la bel - le Phry - né!

CYNALOPEX (avec ravissement)



C'est el - - le, La di - vi - ne Phry -


D. 

- cor?

C. *p*
 - né!
 D. Phryné! toujours Phryné!
 Piano accompaniment

D. Mais on di-rait que ce peuple in-fi - de - le Ne voit que cet - te
 Piano accompaniment

D. fem - me!
 AGORAGINE (à part)
 Il en est é - ton - né!
 Piano accompaniment *pp*

Andantino 54 = 

Sop. *pp*
C'est Phry - né! Quand el - le passe, Il

Contr. *pp*
C'est Phry - né! Quand el - le passe, Il

Tén. *pp*
C'est Phry - né! Quand el - le passe, Il

Basses *pp*
C'est Phry - né! Quand el - le passe, Il

Andantino 54 = 

pp una corda

Ped

sem - ble que dans l'es - pa - ce Le bon - heur s'é - veil - le et

sem - ble que dans l'es - pa - ce Le bon - heur s'é - veil - le et

sem - ble que dans l'es - pa - ce Le bon - heur s'é - veil - le et

sem - ble que dans l'es - pa - ce Le bon - heur s'é - veil - le et

rit. ——— Que de grâ - ce et

rit. ——— Que de grâ - - ce

rit. ——— Que de grâ - ce et

rit. ——— Que de grâ - - ce

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The tempo is marked 'rit.' (ritardando). The lyrics are: 'Que de grâ - ce et' for the first three voices, and 'Que de grâ - - ce' for the fourth voice. The piano accompaniment features chords and moving lines in both hands.

de jeunes - se! N'est-ce pas u - ne dé - es -

et de jeunes - se! N'est-ce pas u - ne dé - es -

de jeunes - se! N'est-ce pas u - ne dé - es -

et de jeunes - se! N'est-ce pas u - ne dé - es -

The second system continues the musical score with four vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: 'de jeunes - se! N'est-ce pas u - ne dé - es -' for the first three voices, and 'et de jeunes - se! N'est-ce pas u - ne dé - es -' for the fourth voice. The piano accompaniment continues with chords and moving lines in both hands.

ppp

- se Qui s'a - vance et nous sou - rit?

ppp

- se Qui s'a - vance et nous sou - rit?

ppp

- se Qui s'a - vance et nous sou - rit?

ppp

- se Qui s'a - vance et nous sou - rit?

PHRYNÉ

p

Allegro ♩=144

Lampi - to, ré - ponds moi. Pour -

sempre pp

- quoi cette assis - tance Auprès de ma mai - son?

LAMPITO

mf

Ce n'est pas sans rai -

L.

- son. L'af - fai - re est d'impor tan - ce.

p

G.

en mesure

(avec emphase) *ad lib.*

L.

On i - nau - gure i - ci le bus - te vé - né - ré Du fameux Di - cé -

sf

suivez

PHRYNÉ

ad lib.

p

47

47

Ah! je

- phi - - - - le.

f

suivez

Andantino

Elle se rapproche de Dicéphile.

sais!

p

Ped.

Allegro

Votre nom, sei-gneur, - en cette vil-le, De per-sonne n'est i-gno-

- ré. Vo-tre mé-rite est grand et la Grè-ce le van-

f \longrightarrow *p*

P. *tr* *tr*

- te. En ce qui tou - che la ver -

P.

- tu, Je suis, il est vrai, peu sa - van - te;

P. *leggi rissimo*

Et ce - pen - dant vo - tre ser -

P. *dol.*

- van - te Sait le respect qui vous est dû.

AGORAGINE (à part)

Le res - pect est de trop.

Sop. *f* Honneur et
 Contr. *f* Honneur et
 Tén. *f* Honneur et
 Basses Honneur et gloi - re à Di - cé -

cresc.

gloi - re à Di - cé - phi - le!
 gloi - re à Di - cé - phi - le!
 - phi - le! Hon -
f
 Honneur et gloi - re à Di - cé -

f

PHRYNÉ

*f**Ω**Ω*

Ce peu -
Honneur et gloire à Di-cé-phi - le!
Honneur et gloire à Di-cé-phi - le!
- neur et gloire à Di-cé-phi - le!
- phi - le! à Di-cé-phi - le!

dol

(en mesure)

- ple vous ac - cla - me! Permettez, sei - gneur, qu'une femme Vous pré-

- sente à son tour son humble compliment.

à Lampito

P. Viens, Lampi-to,

tr *tr* *tr* *tr*

dim. *p*

Ped.

Elle s'éloigne lentement

J'en rirais trop vrai-ment!

cantabile Andantino

DICÉPHILE

Sop. Ne sont-ils pas fous, de grâ - ce!

Contr. Bel - - - le Phry - né!

Tén. Bel - - - le Phry - né!

Basses Bel - - - le Phry -

D. Pour une fem - me qui pas - se Les voilà tout éba -

Que de grâ -

Que de grâ -

- né! Que de grâ -

Que de grâ -

f *p*

(avec dépit)

D. - his! Chacun la suit et s'empres - se

- ce! De jeu - nes -

- ce! De jeu - nes -

- ce! De jeu - nes -

- ce! De jeu - nes -

- ce! C'est u - ne de -

pp *pp* *pp* *pp* *p*

11. Les dieux, pour cette déesse, Comme moi seraient trahis!

- se!

- se!

- se!

- es - - - - - se!

mf

ppp

Ah!

ppp

Ah!

ppp

Ah!

ppp

Ah!

ppp

8-

1^o tempo Poco allegro

Four staves of musical notation, each containing a whole rest. The staves are arranged vertically and are part of a system. The key signature is two sharps (F# and C#) and the time signature is common time (C).

1^o tempo Poco allegro

First system of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand provides harmonic support with chords and moving lines. A dynamic marking of *p* (piano) is present.


Second system of piano accompaniment. The right hand continues the melodic line with slurs and accents. The left hand provides harmonic support. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present.

Third system of piano accompaniment. The right hand continues the melodic line with slurs and accents. The left hand provides harmonic support. A dynamic marking of *ppp* (pianississimo) is present.

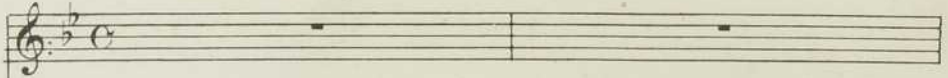
DUO

RÉPL. Cela s'appelle un oncle,
justes Dieux!


N° 2

Très modéré 80 = 

NICIAS



DICÉPHILE

Très modéré 80 = 

Enfant, — je te donne l'ex-

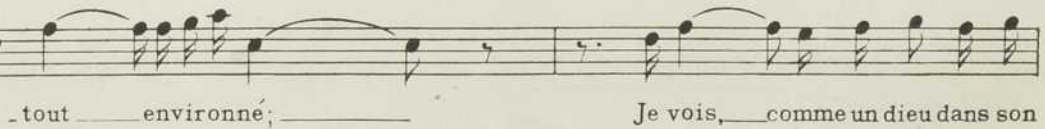
PIANO



D.



D.



D.  *f* *p* *f* *p*

tem - ple, — A mon nom glori - eux, — le peu - - - ple

D.  *f* *p* *f*

pros - ter - né. — Cé - li - ba - tai - re,

D.  *fp* *f* *p*

Toujours austè - re, Dans ma maison — Tu vois sans ces - se, —

D.  *f* *p*

— Vertu, sages - - se, Froi - -

dolce appassionato

NICIAS

Rien sur la terre N'est so-li-

- - - de rai-son.

-tai-re! Rien sur la ter- - - re N'est

Cé-li-ba-tai-re, Tou-jours aus-tè-re,

so-li-tai-re, Et la mai-son - - -

Dans ma mai-son, Tu vois sans ces-se

The musical score is written for voice and piano. It consists of four systems of music. Each system includes a vocal line for Nicias (N.) and a bass line (D.), along with a piano accompaniment. The lyrics are in French. The tempo and mood are indicated as 'dolce appassionato'. The piano part features various dynamics and articulations, including 'p' (piano), 'espress.' (espressivo), and 'g.' (grace notes). The lyrics are: 'Rien sur la terre N'est so-li- de rai-son. -tai-re! Rien sur la ter- re N'est Cé-li-ba-tai-re, Tou-jours aus-tè-re, so-li-tai-re, Et la mai-son - Dans ma mai-son, Tu vois sans ces-se'.

N. *Qui n'a ten_dresse A la tris - tes - se ——— D'u - ne pri -*

D. *Vertu, sages - se, Froi - - - de rai -*

N. *son. Le temps s'envo - le! Tout est fri - vo - le, Si - non d'ai -*

D. *son. Se - xe fri - vo - le Qui passe et vo - le, De tous ai -*

legg. *pp*

N. *- mer! ——— L'a - mour — s'ap - -*

D. *- mé, En — vain — s'ap - - pro - che,*

dolce grazioso (sans presser)
marcato cresc.
p marcato

N. *- pro - che; Quel cœur de ro - che Va se fer - mer ?*

D. *Mon cœur de ro - che Reste fermé! Mon cœur de*

mf.

Ped.

N. *Maintenant, il se peut; Celà vous plaît à*

D. *ro - che Res - te fer - mé! -*

p

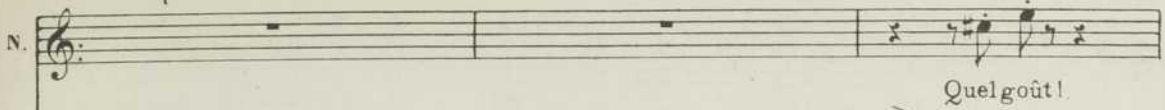
Ped.

N. *di - re; Il n'en fut pas toujours ain - si.*

D. *ad lib. Du sage Dicéphile on ne saurait mé -*

suivez

A tempo



N. so - li - tai - re, Et la mai - son

D. Dans ma mai - son Tu vois sans ces - - - se

N. — Qui n'a tendresse A la tris - tes - se — D'u - ne pri -

D. Vertu, sages - se, Froi - de rai -

N. - son. Le temps s'en - vo - le! Tout est fri - vo - le Si non d'ai -

D. - son. Se - xe fri - vo - le Qui passe et vo - le, De tous ai -

legg.

N. *mer!* *sans presser*
dolce L'a - mour s'ap - -

D. *marcato cresc.*
- mé, En - vain s'ap - - pro - che,

marcato

N. *Poco rit.* *A tempo*
- pro - che, Quel cœur de ro - che Va se fer - mer?

D. *Poco rit.* *A tempo*
Mon cœur de ro - che Reste fermé! Mon cœur de

mf
Ped. ★


D. ro - che Res - te fer - mé! _____

Rit.
Ped. ★ *vd*


CANTABILE ET CHŒUR

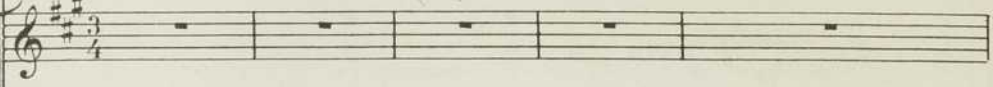
N° 3

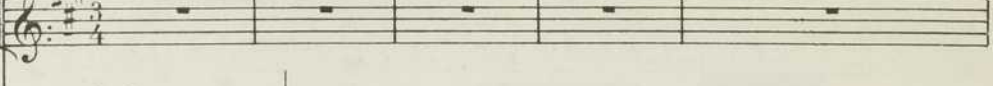
RÉPL. Autant qu'à l'adorer.


Andante 72 = 


dolce amoroso


NICIAS  *Ô ma Phryné, — c'est trop*


SOPRANOS 


TÉNORS 

PIANO  *p* *pp*

N.  *peu que je t'ai - me, Il faut m'ai - mer! — L'amour te suit, — et c'est*

 *pp*

N.  *l'instant suprê - me De t'en - flam - mer! Quel roi si grand qui*



N. n'ait de par le monde Ses en-ne-mis? — A tes beaux yeux, à

N. ta cou-ron-ne blan-de, Tout est sou-mis. L'amour te

cresc.

poco f

N. suit, et c'est l'instant su - prè - me De t'en-flam - mer;

molto espressivo *f* *dim.* *p*

Ô ma Phryné, — c'est trop peu que je t'ai me, *espress.* Il faut m'ai.

f *dim.*

N. *pp*

-mer! Il faut m'ai-

cresc. *mf* *dim.* *pp*

N. *pp*

-mer! —————

Il va s'asseoir sur un banc de marbre et res-
te plongé dans l'accablement.

cresc.

mf *dim.* *p*

Arrivée de danseurs, de joueurs de flûte, de cithare et de tambourin.

Vivace 152 =

f

8

Sopranos *f*

Que la fê - te se pré - pa - re! La ci - tha - re

Ténors *f*

Que la fê - te se pré - pa - re! La ci - tha - re

Ré - pond au gai tam - bou - rin! Sur nos

Ré - pond au gai tam - bou - rin! Sur nos

pas l'i_vres-se fol - le, Qui con - so - le, Vient et

pas l'i_vres-se fol - le, Qui con - so - le, Vient et

chas-se le cha - grin. Les_bos est no - tre pa -

chas-se le cha - grin. Les_bos est no - tre pa -

- tri - e Si ché - ri - e; Nous chan_tons et nous dan -

- tri - e Si ché - ri - e; Nous chan_tons et nous dan -

- sons. Il n'est que joie et dé - li - re,

- sons. Il n'est que joie et dé - li - re,

Quand la ly - re Em - porte au loin nos chan -

Quand la ly - re Em - porte au loin nos chan -

- sons!

- sons!

ff

Ténors

Ni.ci-

NÍCIAS

Non!

-as! Ní.ci - as! viens - tu, cher ca - ma - ra - de?

tristement — sans ralentir

N.

non! Je n'ai be - soin de chan - son ni d'au -

N.

- bade, Hé - las! et j'ai bien d'au - tre soin.

Ténors

mf Tel au - jour - d' hui gé - mit et pleu - re *f* Qui doit

NICIAS

dol. Non! non! ce

rire et chan - ter de - main.

f *pp*

N.

n'est le jour ni l'heu - re; Pas - sez,

f *pp*

N.

Rit. A tempo

pas - sez vo - tre che - min!

Sopranos *p* *cresc.*
Que la fê - te se pré -

Ténors

Rit. A tempo

p *cresc.*

- pa - re! La ci - tha - re Répond au gai tam - bou -

p *cresc.*

-rin! *f* Sur nos pas l'i-vres-se fol - le,
f Sur nos pas l'i-vres-se fol - le,

Qui con - so - le, Vient et chas.se le cha -
 Qui con - so - le, Vient et chas.se le cha -

-grin. Les.bos est no - tre pa - tri - e
 -grin. Les.bos est no - tre pa - tri - e

Si ché - ri - e; Nous chan - tons et nous dan -

Si ché - ri - e; Nous chan - tons et nous dan -

- sons. Il n'est que joie et dé - li - re,

- sons. Il n'est que joie et dé - li - re,

Quand la ly - re Em - porte au

Quand la ly - re Em - porte au

l o i n n o s c h a n - s o n s !

l o i n n o s c h a n - s o n s !

ff

This block contains the first system of the musical score. It features two vocal staves at the top, each with the lyrics "l o i n n o s c h a n - s o n s !". Below the vocal staves is a grand staff for piano accompaniment, consisting of a right-hand treble clef and a left-hand bass clef. The piano part begins with a dynamic marking of *ff* (fortissimo). The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. The vocal lines consist of a few notes followed by a long rest. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the left hand and chords with accents in the right hand.

This block shows the piano accompaniment for the second system. It consists of a grand staff with a treble clef on top and a bass clef on the bottom. The right hand plays a melodic line with a long slur over the first two measures, followed by eighth-note patterns. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The key signature remains three sharps and the time signature is 3/4.

This block shows the piano accompaniment for the third system. It continues the grand staff from the previous system. The right hand features chords with accents, and the left hand continues with eighth-note accompaniment. The key signature and time signature are consistent with the previous systems.

This block shows the piano accompaniment for the fourth system. It continues the grand staff from the previous system. The right hand features a melodic line with a long slur, and the left hand continues with eighth-note accompaniment. The key signature and time signature are consistent with the previous systems.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 3/4 time and includes dynamic markings: *poco*, *a*, *poco*, and *dimin.* The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a bass line with some chords.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The right hand continues the melodic line with slurs, and the left hand has a bass line with some chords.

Third system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 3/4 time and includes the dynamic marking *p*. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a bass line with some chords.


Fourth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 3/4 time and includes a first ending bracket labeled *8.* The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a bass line with some chords.


Fifth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 3/4 time and includes a first ending bracket labeled *8.* and the dynamic marking *pp*. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a bass line with some chords.


FINAL


N° 4

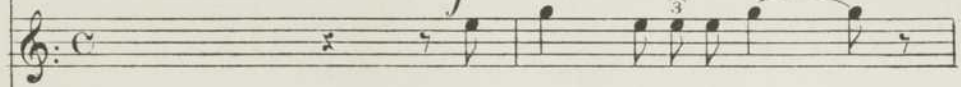

REP: Quel métier! J'y renonce.


Molto all^o 168 = 


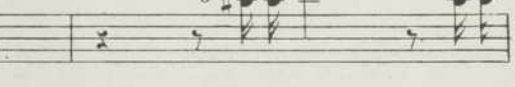
PHRYNÉ 

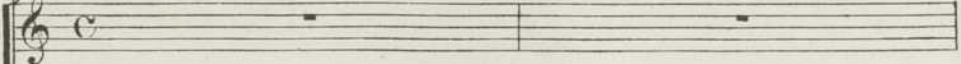
LAMPITO 

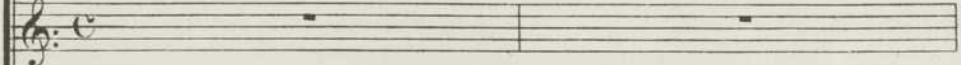
NICIAS 

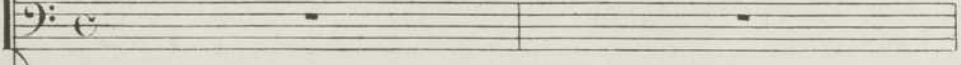
CYNALOPEX  *f* 
A l'ai - de, ci, toyens! _____



DICEPHILE 

AGORAGINE  *f* 
Au secours! au se-

SOPRANOS 

TÉNORS 

BASSES 

PIANO  *ff* 

N. *f* Cri - ez tout à votre

C. au secours! au se - cours!

A. - cours! au se - cours!

N. aise! Ap-pe-lez au se - cours! Vous au - rez de mes mar -

sempre f

N. Il menace de son bâton Agoragine et Cynalopex.

- ques, Seigneurs Démar - ques!

CYNALOPEX

De grâ - ce, cher sei - gneur, ne

C. 
 tranchez pas le cours De mes beaux jours! Au secours!

AGORAGINE 

A l'aide! au se- 



Le double plus lent (♩ = ♩) 84 = ♩
en mesure

PHRYNÉ 
 Qu'entends - je? *f*

LAMPITO 
 Quel tu - mul - te! *f*

NICIAS 
 Phryné! *p*

C. 
 au secours! —

A. 
 - cours! à moi!

8- Le double plus lent (♩ = ♩) 84 = ♩ *grazioso*



P. 
 Vous, Ni - ci - as!

C. 
 On m'in.

A. 
 On me bat!



P. 
 Qu'ar - ri - ve - t - il en - fin?

NICIAS 
 Moins que rien! Nous causons,

C. 
 - sul - te!



N. 
 Et dou - ce - ment je leur ex - pli - que Que



p *cresc.*

N.  l'air de leurs prisons M'est déplai-sant en toutes les saisons.

AGORAGINE


Il outra - ge le



f *p* *f* *p*

PHRYNÉ

Vous, en pri-son, Ni-ci-

A.  peuple et la for-ce publi-que !



f

Animato 100 = 

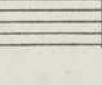
P.  -as ? Mes escla-ves, à moi !


NICIAS

Ils di-sent vrai !

CYNALOPEX

C'est la loi !

A.  C'est la loi !

Animato 100 = 


p *f*

P. Défendez Ni-cias ! A moi ! — ma phalange fi-

LAMPITO Ba - tail - - - le !

N. Ah ! mer - ci !
(à part)

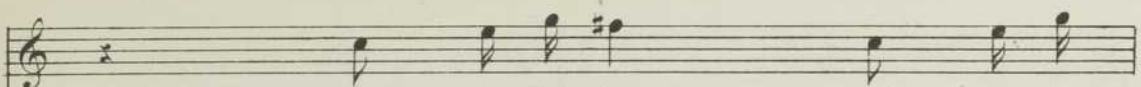
A. Que dit - el - le ?

P. -dè - le !
(aux esclaves leur montrant Cynalopex et Agoragine .)


N. Ros.sez-les d'impor -

CYNALOPEX
Si les femmes vont s'en mê - ler, Il n'est que temps de s'en al -

ESCLAVES Basses
A - lerte, a - ler - te ! Nous voici ! Nous voici !

P. 
 Que le bâ - ton ryth - me la

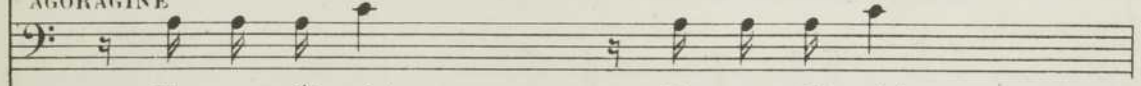
LAMPITO


 Que le bâ - ton ryth - me la

N. 
 - tan - - - - - ce !


C. 
 - ler .

AGORAGINE


 Fuy-ons d'i - ci ! Fuy-ons d'i - ci !



P. 
 dan - - - - - se !

L. 
 dan - se ! Hors d'i - ci ! Hors d'i -

N. 
 Hors d'i - ci ! Hors d'i - ci !

ESCLAVES Basses 
 Hors d'i - ci ! Hors d'i -



P.  Hors d'i - ci !

L.  .ci! Hors d'i - ci !

N.  Hors d'i - ci !

CYNALOPEX

 Encor des coups! fuyons d'i - ci !

AGORAGINE

 Encor des coups! fuyons d'i - ci !

 ci ! Hors d'ici ! Hors d'i - ci !



Agoragine et Cynalopex roués de coups s'échappent à grand' peine.



 *din.*

Même mouv!

p *cresc.* *mf* *p*

NICIAS

p
Phryné, je vous rends grâces, Vous me tirez d'un mauvais

p

PHRYNÉ

p
Je compâ.tis à vos dis.grâ.ces;

N. pas.

p

p
Mais à pré.sent, qu'allez-vous fai.re?

N. Hé - las ! je n'en sais

pp

N. rien ! Je res - te sans a - si - le . Le plus sa - ge se -

N. -rait de quitter cette vil - le; Mais....

Allegro 132 =

N. je ne pourrais vivre où vous ne seriez pas !

PHRYNÉ *dol.*

Le re - mède est fa - ci - le; Les dieux de la ci -

Poco rit.

Allegretto 63 = ♩.

P. *te* Nous font un saint de - voir — de l'hospita li - té .

suivez *dolce*

P. *grazioso*
p Si, le front cou - ronné de

pp

P. *liè - re* Et sur la lèvre une chan - son, Heurte à ma

P. *porte* hospi - ta - liè - re, Bac - chus qui n'a plus de rai -

P. *pp*

-son, Ma porte s'ou - vre complai-sante Et je suis là toujours pré-

P. *Poco rit.*

-sen - te: En - trez, a - mi! Je ne suis pas bonne à de -

P. *A tempo*

-mi.

NICIAS *cresc.*

Et si l'amour vous demande un a-

opassionato

poco cresc.

P. *mf* *dim.*

Je puis ou - vrir... et ce-pen-

N. *mf* *f* *p*

-si - le ?

P. *p*
 - dant Com-bien le mensonge est fa - ci - le !

dim.

P. *Poco rit.* *Molto rit.* *A tempo* *Sol.*
 Aussi, je

NICIAS *pp*
 C'est le bonheur en at.tendant.

Poco rit. *Molto rit.* *A tempo*

P. *pp*
 dis, c'est le plus sa-ge, La main ac - cep - te le mes - sa - ge, Le

P. *pp* *Adagio*
 cœur, le cœur é - cou - te la chan.

Adagio *ppp*

All^o animato 152 = ♩

P. *-son.* Mais...

NICIAS

Mais ?

All^o animato 152 = ♩

p

P. Conten-tez-vous, a-mi, de la mai-son.

f *p*

NICIAS

Il m'en faut con-ten-ter au-jour-

f *p*

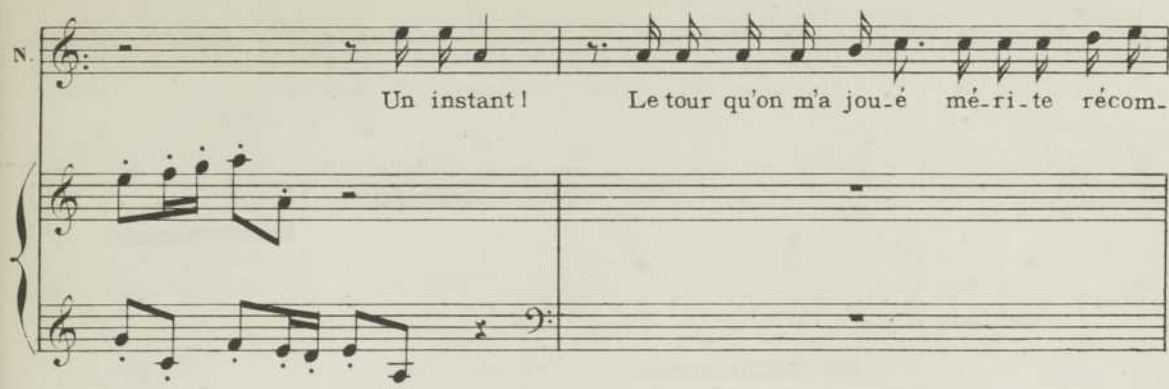
Le double plus lent $\text{♩} = \text{♩}$

PHRYNÉ

Hâtons-nous !

N. *d* *f* *f*

d'hui. Mais, j'y pen-se...

N. 

Un instant! Le tour qu'on m'a jou-é mé-ri-te récom-

N. 

Il se rapproche du buste de Dicéphile
et le regarde en face. *avec éclat*

-pen-se! Et le voilà pourtant, Trô-

ff *trem.* *f* *p* *fp*

N. 

-nant et tri-omphant, Cet on-cle par-ri-ci-de!

fp *f*

(Interpellant le buste et le menaçant du poing.)

N. 

In-fâ-me, tu me

f marcatis.

Ped. Ped.

N. rail - les ! Quand verrai - je ton marbre, insul - té, souf - fle.

Ped. Ped.

N. - té, Et se cas - ser le nez au pied de nos mu -

p

N. - rail - les, Ta gro - tes - que immorta - li -

All^o molto

N. - té !

Sopranos (dans la coulisse) *p cresc.*

Les - bos est no - tre pa - tri - e Si ché - ri - e;

Ténors (dans la coulisse) *p cresc.*

Les - bos est no - tre pa - tri - e Si ché - ri - e;

All^o molto

p

N. *f* Ar-rê - tez ! cet - te fois ,
(en scène)
Nous chan - tons et nous dan - sons ! *f* Il n'est que joie et dé -
(en scène)
Nous chan - tons et nous dan - sons ! *f* Il n'est que joie et dé -

8 8

p

N. mes joy - eux ca - ma - ra - - des !
- li - re , Quand la ly - re Em - porte au
- li - re , Quand la ly - re Em - porte au

cresc.

N. Ar-rê - tez ! ———— *gaiement* l'ins -
loin nos chan - sons !
loin nos chan - sons !

f

N. *-tant est mieux choi - si, Et je veux à mon*

N. *Il jette de l'argent aux musiciens.*
tour de fol - les sé - ré - na - des.

N. *Par.ta.gez - vous ce - ci ! C'est le dernier ar -*

N. *-gent qui me res - tait. A - vant*

Sopranos *Mer - ci !*

Ténors *Mer - ci !*

N. de pas-ser ou - tre, Lam-pi - to,

N. prends cette ou - - - tre! Coif - - -

N. - - fes-en mon on - - - cle!

LAMPITO

C'est fait!

N. Son bus-te, mainte - nant, est d'un meilleur ef.

Molto all^o $\text{♩} = \text{♩}$

PHRYNÉ

ff Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ff Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

N.
 -fet!
 Sopranos

ff Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ff Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Molto all^o $\text{♩} = \text{♩}$

ff

P. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

L. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

N. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ff

ah!

ah!

fff

This system contains two vocal staves, each with the text "ah!". Below them is a piano accompaniment consisting of a grand staff (treble and bass clefs) with a dynamic marking of *fff*. The piano part features a rhythmic pattern of chords and moving lines.

NICIAS *mf*

On ra - con - te Qu'un ar - chon - te E - tait un coquin mau -

p

This system features a vocal line for Nicias with a dynamic marking of *mf* and the lyrics "On ra - con - te Qu'un ar - chon - te E - tait un coquin mau -". Below the vocal line is a piano accompaniment with a dynamic marking of *p*. The piano part consists of chords and a bass line.

N. - dit.

Sopranos *mf*

On ra - con - te Qu'un ar - chon - te E - tait un coquin mau -

Ténors *mf*

On ra - con - te Qu'un ar - chon - te E - tait un coquin mau -

This system includes a vocal line for N. with the text "- dit.". Below it are two vocal staves for Sopranos and Ténors, both with a dynamic marking of *mf* and the lyrics "On ra - con - te Qu'un ar - chon - te E - tait un coquin mau -". At the bottom is a piano accompaniment.

LAMPITO

mf

Son mé - ri - te Hy-po - cri - te Un beau jour se dé - men -

- dit.

- dit.

L.

- tit.

Son mé - ri - te Hy-po - cri - te Un beau jour se dé - men -

Son mé - ri - te Hy-po - cri - te Un beau jour se dé - men -

NICIAS

D'un beau mas - que, Sort fan - tas - que, Si les dieux lui fi - rent

- tit.

- tit.

N. don, ———

p Des dieux ce fut un beau

p Des dieux ce fut un beau

LAMPITO

Que le mon - de Le con - fon - de! Di - cé - phile est un fri -

don!

don!

L. - pon! ———

Di - cé - phile est un fri -

Di - cé - phile est un fri -

L. *f* Ah! —

N. Que le mon - de Le con - fon - de! Di - cé - phile est un fri -

- pon! Di - cé -

- pon! Di - cé -

tr.

L. Di - cé - phile est un fri -

N. *f* Di - cé - phile est un fri -

- pon! Di - cé - phile est un fri -

- phi - le est un fri -

- phi - le est un fri -

sf *p* *cresc.*

L. - pon!

N. - pon!

- pon!

- pon!

This system contains five staves. The top four staves are vocal lines for Soprano (L.), Alto (N.), and two Tenors. Each vocal line begins with the syllable '- pon!' and has a long horizontal line indicating a sustained note. The piano accompaniment is on the bottom staff, marked with a forte 'f' dynamic, and consists of a rhythmic pattern of eighth notes in both hands.

L. Ah! Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

N. Ah! Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

This system contains five staves. The top four staves are vocal lines for Soprano (L.), Alto (N.), and two Tenors. The vocal lines start with a long 'Ah!' followed by a series of 'Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!' with dynamic markings and articulation. The piano accompaniment is on the bottom staff, marked with a forte 'f' dynamic, and features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.

L. ah!

N. ah!

ah!

ah!

ff

L. *ff* Ah! Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

N. *ff* Ah! Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

PHRYNÉ

f

Ri-

L. ah! Di - cé - phile est un fri - pon! _____

M. ah! Di - cé - phile est un fri - pon! _____

ah! Di - cé - phile est un fri - pon! _____

ah! Di - cé - phile est un fri - pon! _____

Un peu moins vite (mais très-peu)

à pleine voix

P. - ez! _____ l'é - clat joyeux des ri - res _____ Que vous lan -

Un peu moins vite (mais très-peu)

fp

P. - cez, Chas - se les sombres dé - li - res; Chan - tez, _____ dan -

P. *f* - sez! Bondis - sez com - me font les

LAMPITO *f*
74
Ri - ons, chan - tons, dansons!

NICIAS *f*
Ri - ons, chan - tons, dansons!

Sopranos *f*
Ri - ons, chan - tons, dansons!

Ténors *f*
Ri - ons, chan - tons, dansons!

P. chère - vres Aux prés fleu - ris! Le rire est la

P. fleur de nos lè - vres! Le

dim.

P. ri - re est la fleur de nos lè -

Tempo I°

P. - vres! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

P. Ri - ez! je ris! Ah!

tr

P. *p*

Sopranos *pp* (comme en confidence)

Ténors *pp* (comme en confidence)

Tempo I°

On ra - con - te Qu'un ar - chon - te E - tait un coquin mau -

pp

P. Ah! je

LAMPITO *p* (comme en confidence)
On ra - con - te Qu'un ar - chon - te E - tait un coquin mau -

NICIAS *p* (comme en confidence)
On ra - con - te Qu'un ar - chon - te E - tait un coquin mau -

- dit!

- dit!

P. ris!

L. - dit!

N. - dit!

Son mé - ri - te Hypo - cri - te Un beau jour se dé - men -

Son mé - ri - te Hypo - cri - te Un beau jour se dé - men -

P. Ah! ah! je

L. Son mé - ri - te Hypo - cri - te Un beau jour se dé - men -

N. Son mé - ri - te Hypo - cri - te Un beau jour se dé - men -

- tit. _____

- tit. _____

P. ris!

L. - tit.

N. - tit.

cresc.

D'un beau mas - que, Sort fan - tas - que, Si les dieux lui fi - rent

cresc.

D'un beau mas - que, Sort fan - tas - que, Si les dieux lui fi - rent

**cresc.*

P. Ah!

L. Des dieux ce fut un beau

N. Des dieux ce fut un beau

don, —

don, —

sf *p*

P. Ah! *tr.*

L. don!

N. don!

cresc.

Que le mon - de Le con - fon - de! Di - cé - phile est un fri -

cresc.

Que le mon - de Le con - fon - de! Di - cé - phile est un fri -

cresc.

P. *f* ah!

L. Di - cé - phile est un fri -

N. Di - cé - phile est un fri -

- pon!

- pon!

fp


P. Ah!


L. *f* - pon! Que - le mon - de Le - con - fon - de! Di - cé - phile est un fri -

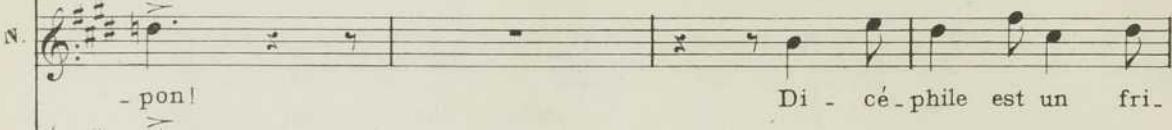
N. *f* - pon! Que - le mon - de Le - con - fon - de! Di - cé - phile est un fri -

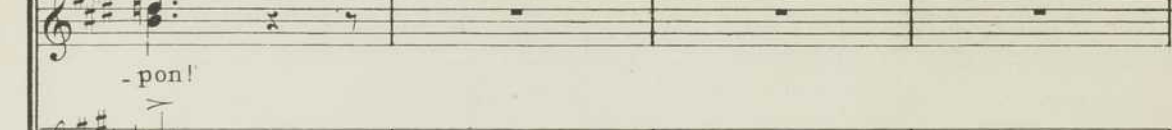
f Que le mon - de Le con - fon - de! Di - cé - phile est un fri -

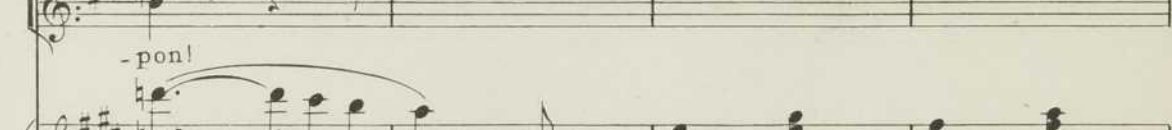
f Que le mon - de Le con - fon - de! Di - cé - phile est un fri -

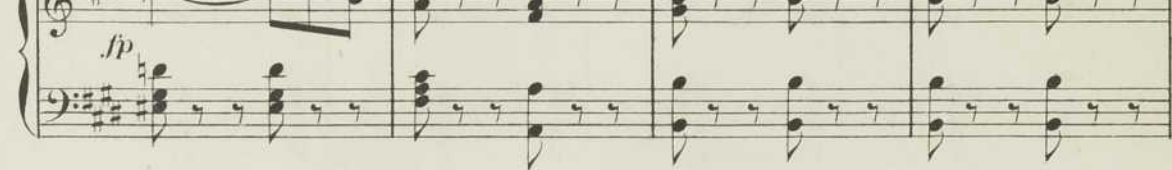
P.  Di - cé - phile est un fri -

L.  - pon! Di - cé - phile est un fri -

N.  - pon! Di - cé - phile est un fri -

 - pon!

 - pon!

 *fp*

P.  - pon!

L.  - pon!

N.  - pon!

 *ff* Di - cé - phi - le est un ——— fri -

 *ff* Di - cé - phi - le est un ——— fri -

 *ff*

Two vocal staves (Soprano and Alto) and a piano accompaniment. The vocal parts feature long, sustained notes with the instruction "- pon!" written below. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of chords in the right hand and a melodic line in the left hand. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 2/4.

Animato

Piano accompaniment for the first system of the 'Animato' section. The right hand features a melodic line with eighth notes and slurs. The left hand plays a steady accompaniment of chords. The key signature has three sharps and the time signature is 2/4. The dynamic marking *ff* is present.

Piano accompaniment for the second system of the 'Animato' section. The right hand continues the melodic line with eighth notes and slurs. The left hand maintains the chordal accompaniment. The key signature has three sharps and the time signature is 2/4.

Piano accompaniment for the third system of the 'Animato' section. The right hand continues the melodic line with eighth notes and slurs. The left hand maintains the chordal accompaniment. The key signature has three sharps and the time signature is 2/4.

Piano accompaniment for the fourth system of the 'Animato' section. The right hand continues the melodic line with eighth notes and slurs. The left hand maintains the chordal accompaniment. The key signature has three sharps and the time signature is 2/4.

Phryné, Lampito, Nicias et les esclaves s'éloignent et rentrent

dim.

dans la maison de Phryné suivis des chanteurs et des danseurs.

Le silence se fait et

p

le jour baisse.

calmando

Un peu moins vite

DICÉPHILE marchant avec précaution et tenant une lanterne,

p Comme tout est tran - quil - le!

Un peu moins vite

(presque parlé)

D. Que la po - lice est bien faite en la vil - le, De - puis que je m'ensuis mé.

D. - lé! Quel bruit! On a par - lé!

Sop. *f* (dans la coulisse) Di - cé - phi - le! Di - cé - phi - le! Di - cé -

Tén. *f* Di - cé - phi - le! Di - cé - phi - le! Di - cé -

pp
marc.

D.

J'en-tends mon nom...

- phi - le! Di - cé - phi - le! Di - cé -

- phi - le! Di - cé - phi - le! Di - cé -

marc.

(avec emphase)

D.

f On cé - lè - bre ma gloi - re! Les

- phile est un fri - pon!

- phile est un fri - pon!

sf *mf*

D.

siè - cles à ve - nir con - naî - tront ma mé -

sf *sf*

ad lib.

D. - moi - re! Voy-ons en -

(PHRYNÉ, LAMPITO, NICIAS et le Chœur dans la coulisse jusqu'à la fin)

LAMPITO

NICIAS

A tempo

D. - cor mon bus.te ré.né - ré.

Di-cé - phi - le, Di-cé - phi - le, Di-cé -
Di-cé - phi - le, Di-cé - phi - le, Di-cé -

Suivez

PHRYNÉ

brillante

f Ah!

L. - phile est un fri - pon!

N. - phile est un fri - pon!

P. 

L. 

N. 



P. 

L. 

N. 



P. 

DICÉPHILE s'approchant de son buste et reculant stupéfait,

ff Grands Dieux! Grands Dieux! Quel sa - cri - lège in -



(avec rage)

D. *p*

- fà - me! Me trai - ter ain - si, moi, que tout un peuple ac -

D. *ff*

- cla - me!.. Ah!... Je me ven - ge -

PHRYNÉ *f*

LAMPITO *f* Ah!

NICIAS *f* Ah!

Qu'on le di - se par la vil - le, Di - cé - phile est un fri -

D. *p*

- rai!

Sop. *p*

Qu'on le di - se par la vil - le, Di - cé - phile est un fri -

Ten. *p*

Qu'on le di - se par la vil - le, Di - cé - phile est un fri -

ff *p*

P.

L.

N.

- pon! Di - cé - phile est un fri -

sf

- pon! Di - cé - phile est un fri -

sf

- pon! Di - cé - phile est un fri -

sf

sf

p

P.

Ah!

L.

Ah!

N.

- pon!

p

- pon! un fri - pon! un fri -

p

- pon! un fri - pon! un fri -

P. Ah! Ah!

L. Ah! Ah!

N. Di - cé - phile est un fri - pon!

DICÉPHILE

ff Je me ven - ge - rai!

108

- pon!

- pon!

Presto

ff

Rideau

Fin du I^{er} Acte

Acte II

Chez Phryné. Un intérieur Grec élégant et riche. Au fond large ouverture fermée par une draperie qui cache un sanctuaire où se trouve une statue d'Aphrodite.

INTRODUCTION ET DUO

N° 5

Andante 80 = 

PHRYNÉ

NICIAS

PIANO

p

mf *espress.*

dim.

p



mf
cresc.

f
p

f
appassionato
cresc.
Ped.

Rideau

rinf.
dim.
Ped.

p
cresc.
Ped.

mf *dim.*

PHRYNÉ

p

(avec surprise) Nici-as!

NICIAS

dol.

Ex-cu-

All^o moderato 108 =

dim. *p*

poco cresc.

N. -sez ma présence in-dis-crè-te! Hi-er la pri-son é-tait

poco cresc.

N. prête, Où mon cher oncle a - vai t des sein de m'envoy - er. Vous m'avez défen-

dim.

N. - du; c'est la premiè - re det - te Que j'ai re - gret à ne pouvoir pay-

poco cresc. *dim.*

N. - er. Puis - se - t'il être un

cresc. *mf* *dim.* *p*

N. dieu qui di - gne ment l'ac - quit - te, Et vous rende en bon-

N. *dol.*

-heur tout ce que je vous dois! Ma Phry-né, je vous

pp

N. *Rit.*

quit - te, Et je vous dis mer - ci pour la dernie - re

pp Suivez

42/8

PHRYNÉ

p

Quoi! Vous partez si - tôt, Ni - ci -

N. fois.

A tempo

pp *grazioso*

P.

- as? Qui vous pres - se? Qu'al-lez-vous de - ve -

P. *- nir ?*

NICIAS

Mon sort vous in - té - res - se ?

cresc.

f

N. *cresc.*

Je dois vous fuir — pour - tant . Tout mo -

appassionato

p

N.

- ment de re - tard Me ren - drait, je le sens, Plus cru -

PHRYNÉ

cresc.

Vous a - vez peur?

- el le dé - part.

cresc.

NICIAS

f Pour - quoi n'aimez-vous pas, cru -

f *p*

dim.

- el - le? L'a - mour fait la beau - té plus

PHRYNÉ *dol.*

Qui vous dit — que je n'ai - me

p

N. bel - le!

pp

Ped. ★

P. pas ? Mon cœur a de se - crets — com -

pp

P. - bats. Vous a - vez tout per - du, Ni - ci - as?

NICIAS

Tout m'ac -

N. *- ca - ble! Pas un seul u - su - rier qui ne soit im - pla -*

p

sf *sf*

N. *- ca - ble. Di - cé - phi - le me vo - le, et je suis ru - i -*

cresc.

sf *sf*

N. *- né. J'ai tout per - du.... c'est vrai... Phry -*

p *f* *p*

PHRYNE *dol.*

Tant mieux! Sans

N. *- né. Com - ment, tant mieux?*

cresc. *pp* *cresc.*

Rit. Rit. ad lib. A tempo

P. dou - te! Tu n'as pas tout per - du, cher Ni - ci - as, é -

Rit. A tempo

suivez *sf* *p*

P. - cou - - - te! Je veux le di - - - re dé - sor -

pp

dolce espress.

P. - mais: Je - - - tai - me, Ni - ci -

cresc. *dim.*

P. - as, dès long - temps je tai - -

Un peu plus lent
passionato

P. - mais. *f* Oui, je —

NICIAS *passionato*
Tu m'ai — mes ?

Un peu plus lent
mf

trem.

P. t'aime et jamais sur — ma lè — vre, sur — ma lè —

N. *f* Je

p *mf*

P. — — — — — vre ce mot si ca-res —

N. t'ai — — — me, à cet — te dou — ce fiè — vre

p cresc.

dim. **Tempo 1°**

P. *dim.*
 - sant N'avait mis tant de joie en passant!

N. *dim.*
 Ton regard ca - res - sant Vient mê - ler son ar -

mf *dim.* *p* **Tempo 1°**

cresc. *f*

P. Ta pa - ro - le m'en i - - - - - vre! Je te

N. *cresc.* *f*
 - deur et fait brû - ler mon sang! Je te

cresc. *f* *g.*

Poco rit. *dim.* **A tempo** *p* *dim.*

P. vois et mesens char - mer! Il vaudrait mieux cesser de

N. *dim.* *p* *dim.*
 vois et mesens char - mer! Il vaudrait mieux cesser de

Poco rit. *mf* *dim.* *p* *dim.*

Rit. A tempo (un peu plus lent)

P. vi - vre Que vi - vre sans ai - mer, —

N. vi - vre Que vi - vre sans ai - mer, —

pp

pp sans ralenti

P. sans ai - mer! — sans ai -

N. sans ai - mer! — sans ai -

pp

P. - mer! —


N. - mer! —

Ped.

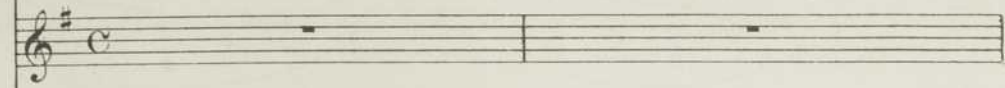
AIR ET TRIO


N° 6

RÉPL. Et l'orgueil et la joie
et la splendeur des cieux

Poco adagio 69 = 

PHRYNÉ  *p*
Un soir, j'er-

LAMPITO 

NICIAS 

Poco adagio 69 = 

trem.
PIANO 
pp
Ped

P. 
- raissur le ri-vage, Rê-vant de vivre en ton doux es-cla-



P. 
- va - ge, Près d'un temple où tu fais séjour. Ô

espress.


P.  *rei - - - ne de beau - té, je te sen - tais pré -*

P.  *- sen - te! Si doux - - - - - é . tait l'a - dieu - - - - - de*

P.  *l'heu - - - re fi - nis - san - te! Si pur - - - - - é . tait le*

P.  *ciel - - - - - aux feux mou - rants du jour! - - - - -*

(♩. = ♩)

P.

Bien - tôt, tran - quille

p

P.

et dé - dai - gneu - - - se, Fo - lâ - trait

P.

la — bai - gneu - - - - - se;

p

très doux

P.

Mes longs che - veux — flottaient, — Des — zéphyrsc a - res-sés; —

P. Les al-cy-ons — passaient, A-lan-guis — et las-sés.

Quasi recitativo

P. Tout-à-coup retentit ton grand nom, Aphro-di - - - te;

P. Ain - si me sa-lu-aient, é-ton-née, — in-ter -

P. - di - - - te, Les pé-cheurs a-busés dont les dieux s'égay.

f

P. - aient. Ex - cu - se leur dé -

p *espress.*

Ped.

P. - men - ce! Ils m'a - vaient a - per -

Animé

P. - cue et c'est toi — qu'ils vo - yaient,

Animé

rf

P. Comme en ce pre - mier jour, où dans ta gloire im -

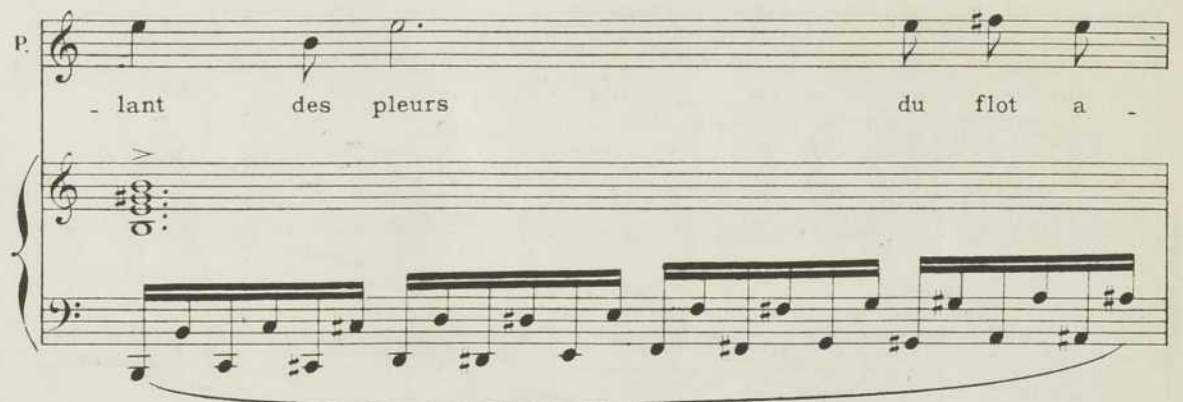
p

P.  *p*
 - men - se, Ton beau

(b)

P.  *p*
 corps ruis - se -

(b)

P.  *p*
 - lant des pleurs du flot a -

P.  *p*
 - mer, Tu t'é - le - vais su -

ff

Molto ritenuto

P. 

perbe au - des - sus de la

Molto ritenuto

A tempo (♩ = ♩.) 84 = ♩

P. 

mer. Tous trois sont en extase comme en contempla-

A tempo

ff 6

Ped. 6

-tion devant Vénus sortant de l'onde.



dim.

PHRYNÉ

p
Ô rei - ne de Cy - thè - re! Jamais l'encens pour

LAMPITO

p
Ô rei - ne de Cy - thè - re! Jamais l'encens pour

NICIAS

p
Ô rei - ne de Cy - thè - re! Jamais l'encens pour

p
toi ne ces - se de fu - mer.

p
toi ne ces - se de fu - mer.

p
toi ne ces - se de fu - mer.

cresc. *p*

P. Ton ra-di-eux sou - rire il - lu - mi - ne la ter - re,

L. Ton ra-di-eux sou - rire il - lu - mi - ne la ter - re,

N. Ton ra-di-eux sou - rire il - lu - mi - ne la ter - re,

mf *p*

P. Le monde fi - ni - rait, s'il fi - nissait d'ai - mer.

L. Le monde fi - ni - rait, s'il fi - nissait d'ai - mer.

N. Le monde fi - ni - rait, s'il fi - nissait d'ai - mer.

cresc.

P. *f*

L. *f* Ô - Vé - nus! - ô

N. *f* Ô - Vé - nus! - ô

P. *dim.* *p*
fil - le de l'on - de, Tout fléchit devant toi!

L. *dim.* *p*
fil - le de l'on - de, Tout fléchit devant toi!

N. *dim.* *p*
fil - le de l'on - de, Tout fléchit devant toi!

P. *cresc.* *f*
A - phro - di - te la blon - de, Pro - tè - ge nous! -

L. *cresc.* *f*
A - phro - di - te la blon - de, Pro - tè - ge nous! -

N. *cresc.* *f*
A - phro - di - te la blon - de, Pro - tè - ge nous! -

P. *pp* pro - tè - ge - moi! *p* Fil - le de
 L. *pp* pro - tè - ge - moi! *p* Fil - le de
 N. *pp* pro - tè - ge - moi! *p* Fil - le de

pp

P. *p* l'on - de! *dim.* Pro - tè - ge nous! *pp*
 L. *p* l'on - de! *dim.* Pro - tè - ge nous! *pp*
 N. *p* l'on - de! *dim.* Pro - tè - ge nous! *pp*

pp *ppp*

Ped.

P. - tè - ge moi!
 L. - tè - ge moi!
 N. - tè - ge moi!

pp

ARIETTE

N° 7

RÉPL. Qui met d'un seul regard
toute une ville en flamme.Allegro 108 = ♩ .

LAMPITO

p legg.

1. lieux elle est plus belle — Au sé - jour — for - tu - né Qui la res -

1. - pire et ia rap - pel - le. Gen - til miroir —

1. — où ses - grands yeux Laisent tom - ber u - ne ca - res - se,

L. Ces - se de re - flé - ter les cieux; — Tu vas sou -

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in G major and begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment features a treble clef with a series of chords and a bass clef with a steady eighth-note accompaniment.

L. - rire — à ta maî - tres - se.

The second system continues the vocal line with a half note D5, followed by quarter notes C5, B4, and A4. The piano accompaniment continues with chords and a steady eighth-note accompaniment.

L. Lit si pro - pice aux doux lar -

The third system begins with a vocal line that has a whole rest for the first measure, followed by a half note G4, quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment includes a *pp* dynamic marking and continues with chords and a steady eighth-note accompaniment.

L. - cins, Où la dé - faite est si fa - ci -

The fourth system continues the vocal line with a half note D5, quarter notes C5, B4, and A4. The piano accompaniment continues with chords and a steady eighth-note accompaniment.

L. *le, A - lan - guis - toi, tou - jours do -*

L. *- ci - le; L'a - mour at - tié - dit les cous -*

L. *- sins. Bijoux choisis par*

L. *elle, Heureux col - liers, bracelets d'or, Bientôt vous prê - te - rez en -*

L. *- cor A sa beau - té grâce nou - vel le.*

L. C'est i - ci qu'habi - te Phry - né. Belle en tous lieux, elle est plus

L. bel - le Au sé - jour for - tu - né


L. Qui la res - pire et la rap - pel - - - le. *Poco riten.*

L. (en s'en allant) C'est i - ci qu'ha - *pp*

L. - bi - te Phry - né.


COUPLETS

N^o 8RÉPL. Ne manqueront jamais aux
fils de Ménélas.

All^{to} moderato 92 = 

DICÉPHILE

PIANO

All^{to} moderato 92 = 

f

mf >

D. L'hom - me n'est pas sans dé-faut,

p

D. Tant s'en faut; — Mais la fem - me



D. *cresc.*

plus per - ver - se Ne nous ver - se Pour deux ou trois

D. *f*

bons mo - ments, ————— Que tour - ments.

D. *p*

On est sa - ge, mais quand mê -

D. *tr*

- me, Si l'on ai - me, C'est pa -

D. *- yer bien cher a - près Des re - grets.*

D. *Moi, jamais,*

D. *l'â - me échauf.fé - e, Comme Orphé - e, Je n'ai chan - té*

D. *mes mal - heurs Dans les pleurs, Je n'ai chan - té*

f

D. mes mal - heurs ————— Dans les pleurs.

D. *p*

J'au - rais dit dans son re - pai -

D. *tr* *Poco rit. dol.*

- re A Cer - bè - re: Ma - chère

Poco rit.

D. *A tempo* *bien en mesure*

Eu - ry - dice est - là; Gar - dez - la!

A tempo *ff*

DUO ET SCÈNE DE L'APPARITION

N° 9

RÉPL. Venez donc près de moi! Là! plus près!

PHRYNÉ

All^o non troppo 120 = (simplement, d'un ton soumis) *p*

(parlé) et causons! Je suis devant l'aré.o-

DICÉPHILE

PIANO

All^o non troppo 120 = *pp*

P. - pa - ge, N'est-ce pas, Di-cé-philé, en é - tant devant vous?

D. (brusquement) C'est tout

P. Et le pro - cès s'en - ga - ge; Que Thé -

D. comme, en ef - fet.

P. *cresc.*
 - mis pro - nonce en - tre nous! In - ter - ro - gez l'ac - cusé, cest l'u -

P. *(fièrement)* 3
 - sa - ge. *f* C'est Phryné qu'on m'ap -
 DICÉPHILE (à part)
cresc.
 N'ou - bli - ons pas que je suis en cour - roux.

P. *mf*
 - pel - le; Je suis à la fleur de mes ans; On

P. *f*
 fait cou - rir sur moi des pro - pos mé - di - sants; Qu'im -

dim. e riten.

P. *f*

por - - te! je suis bel - - le! Et les remords sont déplai -

f

p suivez

A tempo

p

dolce

- sants. Pour - sui - vez l'inter.ro.ga -

DICÉPHILE (à part)

Son crime est af - freux et no - toi - - re.

A tempo

pp

P. - toi - - re! Pro - non - cez

D. Mais - - - - - je

sempre pp

P. le ré - qui - si - toi - re!

D. crains ses re - gards fri - pons! Je

mf

P. Par - lez! par - lez!

D. crains ses re - gards fri - pons!

dim.

Elle s'avance vers Dicéphile qui recule et se trouble.

P. Je vous répons! — Vous vous tai - sez!

(d'un ton dégagé)

P. Souffrez que je com - plè - te, Tout en vous é - cou -

The first system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is marked 'P.' and contains the lyrics 'Souffrez que je com - plè - te, Tout en vous é - cou -'. The piano accompaniment is marked 'pp' and features a melodic line in the right hand and a supporting line in the left hand.

(hypocrite et railleuse)

P. - tant, ma premiè - re toi - let - te. Vo - tre pré -

The second system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is marked 'P.' and contains the lyrics '- tant, ma premiè - re toi - let - te. Vo - tre pré -'. The piano accompaniment is marked 'pp' and features a melodic line in the right hand and a supporting line in the left hand.

senza rigore

P. - sence auprès de moi Me cause tant d'é - moi Que j'en perds à de.mi la

The third system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is marked 'P.' and contains the lyrics '- sence auprès de moi Me cause tant d'é - moi Que j'en perds à de.mi la'. The piano accompaniment is marked 'pp' and features a melodic line in the right hand and a supporting line in the left hand.

espress.

té - te, Que j'en perds à de -

The fourth system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is marked 'P.' and contains the lyrics 'té - te, Que j'en perds à de -'. The piano accompaniment is marked 'espress.' and features a melodic line in the right hand and a supporting line in the left hand.

P. *mi la tê*

pp

A tempo *(avec timidité)*

P. *te! Je voudrais bien a voir...*

tenuto espressivo

désignant les objets de

P. *Seigneur, excusez... mon miroir.*

toilette sur la table.

P. *Là, sur la ta - ble... Bien...*

Elle se regarde et sans tourner la tête.

p.

Et mon collier, de

p.

grâ - ce....

poco cresc.

p.

Mes ba - gues.... un ru - ban....

mf *dim.* *p*

DICÉPHILE (hors de lui, à part) Au moment où

Il faut que je l'em - bras - se!

cresc. *subito p*

Dicéphile se rapproche, elle l'arrête d'un geste.

PHRYNÉ

C'est a - bu - ser peut ê - tre! At - ta - chez au bras droit Cet

The musical score for Phryné's first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with lyrics. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with chords and moving lines.

à Dicéphile qui, ayant pris l'anneau, reste immobile.

P.

anneau d'or.... Qu'avez-vous?

The musical score for Phryné's second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with lyrics. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with chords and moving lines.

DICÉPHILE (ébloui)

Il laisse tomber l'anneau.

Je re - gar - de

poco string. cresc.

The musical score for Dicéphile's vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with lyrics. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with chords and moving lines. The instruction *poco string. cresc.* is written above the piano part.

PHRYNÉ

cresc.

Bon! le voi - là par ter - re! Eh! sei - gneur, prenez gar - de!

mf

The musical score for Phryné's third vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with lyrics. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with chords and moving lines. The instruction *mf* is written above the piano part.

Piu mosso 144 = ♩

Elle ramasse l'anneau

P. *dim.*
 Vous ê-tes ma-la - droit!

DICÉPHILE

(à part, balbutiant)

Qu'est-ce donc?

P. *dim.* *p*
 Piu mosso 144 = ♩

et se l'attache au bras.

(à part)

P. Il se

D. J'y vois dou - ble! Je ne sais où j'en suis!

P. tait, — il se trou - ble; A-phro-di - te, pour -

D. — J'y vois dou - ble, je ne sais où j'en suis.

P. —

cresc.

P. *suis!* Com - plè - te ma vic - toi - re; Ma

D. Ah! que di - ra l'his - toi - re. Si Di - cé - phile est

mf

P. grâce est à ce prix. Com - plè - te ma vic -

D. pris? Ah! que di - ra l'his - toi -

mf

p

P. - toi - re, Ma grâce est à ce

D. - re, Si Di - cé - phile est

dim.

dim.

P. *p*

prix!

D. *p*

pris?

f

DICÉPHILE (reprenant son sang-froid) *ad lib.*

Phryné, ces - sez ce ba - di - na - ge;

saivez

p

PHRYNÉ

A tempo
(avec surprise)

Vous vous en plaignez

D.

Vous me faites jouer un fâ - cheux personna - ge.

A tempo

p

P.

donc? Rien qu'un service en - cor, ce ne se - ra pas

pp

dolce *poco rit.*

P. long, Et vous ê - tes si bon.... Que j'o -

DICÉPHILE (l'interrompant)

Non pas vrai - ment!

Tempo I^o all^o non troppo 120 = ♩

P. - se vous deman - der Quelques fleurs... u - ne ro - se...

D. Mais quoi?..

pp

P. (jetant un regard autour de lui) Derrière ce ri - deau....

D. Il s'approche du rideau.

Il n'en est pas i - ci....

pp

Tout à coup la scène est plongée dans l'obscurité.

D.

PHRYNÉ

D.

quasi recitativo
(avec insistance)

P.

Au moment où Dicéphile approche, le rideau s'écarte et s'ouvre de lui-même. La statue d'Aphrodite apparaît reproduisant les traits de Phryné. Elle est seule éclairée, le reste de la scène est plongé dans l'obscurité.

P.

Contraltos (dans la coulisse)

*pp*1^{ers} Ténors (dans la coulisse)*pp*

C'est Phry - né!

(♩ = ♪) 60 = ♩

C'est Phry - né!

pp una corda

quand el - le passe, Il semble que dans l'es - pa - ce Le bon -

quand el - le passe, Il semble que dans l'es - pa - ce Le bon -

DICÉPHILE (*parlé*) Grands Dieux!

-heur s'é-veil - le et rit! ———— Que de grâ - ce

-heur s'é-veil - le et rit! ————

grands Dieux! quelle merveille!

et de jeu - nes - se!

Que de grâ - ce et de jeu - nes - se!

morendo

N'est-ce pas u - ne dé - es - se Qui s'é -

sempre pp

N'est-ce pas u - ne dé - es - se Qui s'é -


morendo

pp

- veille et nous sou - rit? _____

- veille et nous sou - rit? _____

cresc.

Più lento 404 = 

mf

Rit.

Ped.

DICÉPHILE (avec le plus grand trouble)
molto espress.

Quel - - le merveil - - - le ! Il semble qu'une au -

D. -tre âme en mon â - me s'é - veil - le; Tant de char-mes ja -

D. -mais n'ont é - blou - i mes yeux !

cresc.

D. *Ô dé - esse! ô dé - es - - se!*

Sopranos *p*
Ah!

Contraltos *p*
Ah!

Ténors *p*
Ah!

Basses *p*
Ah!

dans la coulisse

dim. *cresc.*

D. *Toute grâce et jeu - nes - - se! Qui t'a - mène au milieu de*

D. *f*

nous ? Je t'a - do - - re, ô dé -

The first system of the score consists of a bass line and piano accompaniment. The bass line begins with a dotted quarter note, followed by a quarter note, and then a half note. The piano accompaniment features a series of eighth notes in the right hand and a similar pattern in the left hand, with some chords and rests.

D. *dim.* *p*

-es - se, Et tombe à tes ge - noux !

The second system continues the bass line and piano accompaniment. The bass line has a dotted quarter note, a quarter note, and a half note. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *dim.* and *p*.

Sopranos (bouche fermée) *dim.* *pp*

mf

The Soprano vocal line is written in a soprano clef. It starts with a dotted quarter note, followed by a quarter note, and then a half note. The dynamic markings are *mf*, *dim.*, and *pp*.

Contraltos (bouche fermée) *dim.* *pp*

mf

The Contralto vocal line is written in an alto clef. It follows the same rhythmic pattern as the Soprano line, with dynamic markings of *mf*, *dim.*, and *pp*.

Ténors (bouche fermée) *dim.* *pp*

mf

The Tenor vocal line is written in a tenor clef. It follows the same rhythmic pattern as the other vocal lines, with dynamic markings of *mf*, *dim.*, and *pp*.

Basses (bouche fermée) *dim.* *pp*

mf

The Bass vocal line is written in a bass clef. It follows the same rhythmic pattern as the other vocal lines, with dynamic markings of *mf*, *dim.*, and *pp*.

cresc.


The piano accompaniment for the third system features a *cresc.* marking. The right hand has a series of eighth notes, and the left hand has a similar pattern with some chords and rests.

p *pp* Ped.

The piano accompaniment for the fourth system includes dynamic markings of *p*, *pp*, and a *Ped.* (pedal) marking. The right hand has a series of eighth notes, and the left hand has a similar pattern with some chords and rests.

FINAL

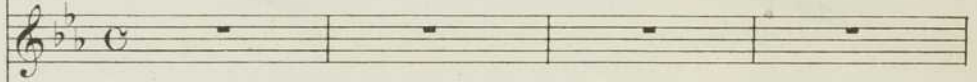
N° 10

RÉPL: Et tout cela
pour voir une statue !Allegro 416 = 

PHRYNÉ



LAMPITO



NICIAS



SOPRANOS




CONTRALTOS



TÉNORS



BASSES

Allegro 416 = 

PIANO



fils de nos grands a - ieux ! Si la ver - tu règne en la vil - le, C'est qu'elle

fils de nos grands a - ieux ! Si la ver - tu règne en la vil - le, C'est qu'elle

fils de nos grands a - ieux ! Si la ver - tu règne en la vil - le, C'est qu'elle

fils de nos grands a - ieux ! Si la ver - tu règne en la vil - le, C'est qu'elle

est à ses lois do - ci - le. Chan - tons le sage ai - mé des dieux !

est à ses lois do - ci - le. Chan - tons le sage ai - mé des dieux !

est à ses lois do - ci - le. Chan - tons le sage ai - mé des dieux !

est à ses lois do - ci - le. Chan - tons le sage ai - mé des dieux !

Molto all^o

PHRYNÉ *p*
Di-cé - phi - le, Di-cé - phi - le, Digne fils de nos a -

LAMPITO *p*
Di-cé - phi - le, Di-cé - phi - le, Digne fils de nos a -

NICIAS *p*
Di-cé - phi - le, Di-cé - phi - le, Digne fils de nos a -

Molto all^o

P. *p*
-ieux

L. *p*
-ieux

N. *p*
-ieux

Sop. *p*
Di-cé - phi - le, Di-cé - phi - le, Digne fils de nos a -

Contr. *p*
Di-cé - phi - le, Di-cé - phi - le, Digne fils de nos a -


Tén. *p*
Di-cé - phi - le, Di-cé - phi - le, Digne fils de nos a -

Basses *p*
Di-cé - phi - le, Di-cé - phi - le, Digne fils de nos a -

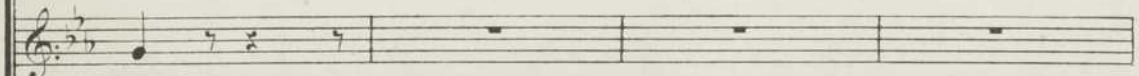
P. 
 Qu'on le di - se par la vil - le, Est un sage ai - mé des


L. 
 Qu'on le di - se par la vil - le, Est un sage ai - mé des

N. 
 Qu'on le di - se par la vil - le, Est un sage ai - mé des


 -ieux,


 -ieux,


 -ieux,


 -ieux,



P. *dieux !*

L. *dieux !*

N. *dieux !*

p *Qu'on le di - se par la vil - le, Est un sage aimé des*

p *Qu'on le di - se par la vil - le, Est un sage aimé des*

p *Qu'on le di - se par la vil - le, Est un sage aimé des*

p *Qu'on le di - se par la vil - le, Est un sage aimé des*

b

P.  Ah !

L.  Qu'on le di - se par la vil - le, Di - cé - phi - le, Di - cé - phi -

N.  Qu'on le di - se par la vil - le, Di - cé - phi - le, Di - cé - phi -

 dieux . Di - cé - phi -

 dieux . Di - cé - phi -

 dieux . Di - cé - phi -

 dieux . Di - cé - phi -



P. Di - cé - phile est glo - ri - eux !

L. -le Di - cé - phile est glo - ri - eux !

N. est un sage, est un sa ge glo - ri - eux !

-le est glo - ri - eux !

-le est glo - ri - eux !

-le est glo - ri - eux !

-le est glo - ri - eux !

cresc. *ff*

Les personnages avec le chœur.

ff Di - cé - phi - le, Di - cé - phi -

ff Di - cé - phi - le, Di - cé - phi -

ff Di - cé - phi - le, Di - cé - phi -

ff Di - cé - phi - le, Di - cé - phi -

Di - cé - phi - le, Di - cé - phi -

-le est glo-ri-

-le est glo-ri-

-le est glo-ri-

-le est glo-ri-

-eux !

-eux !

-eux !

-eux !

-eux !

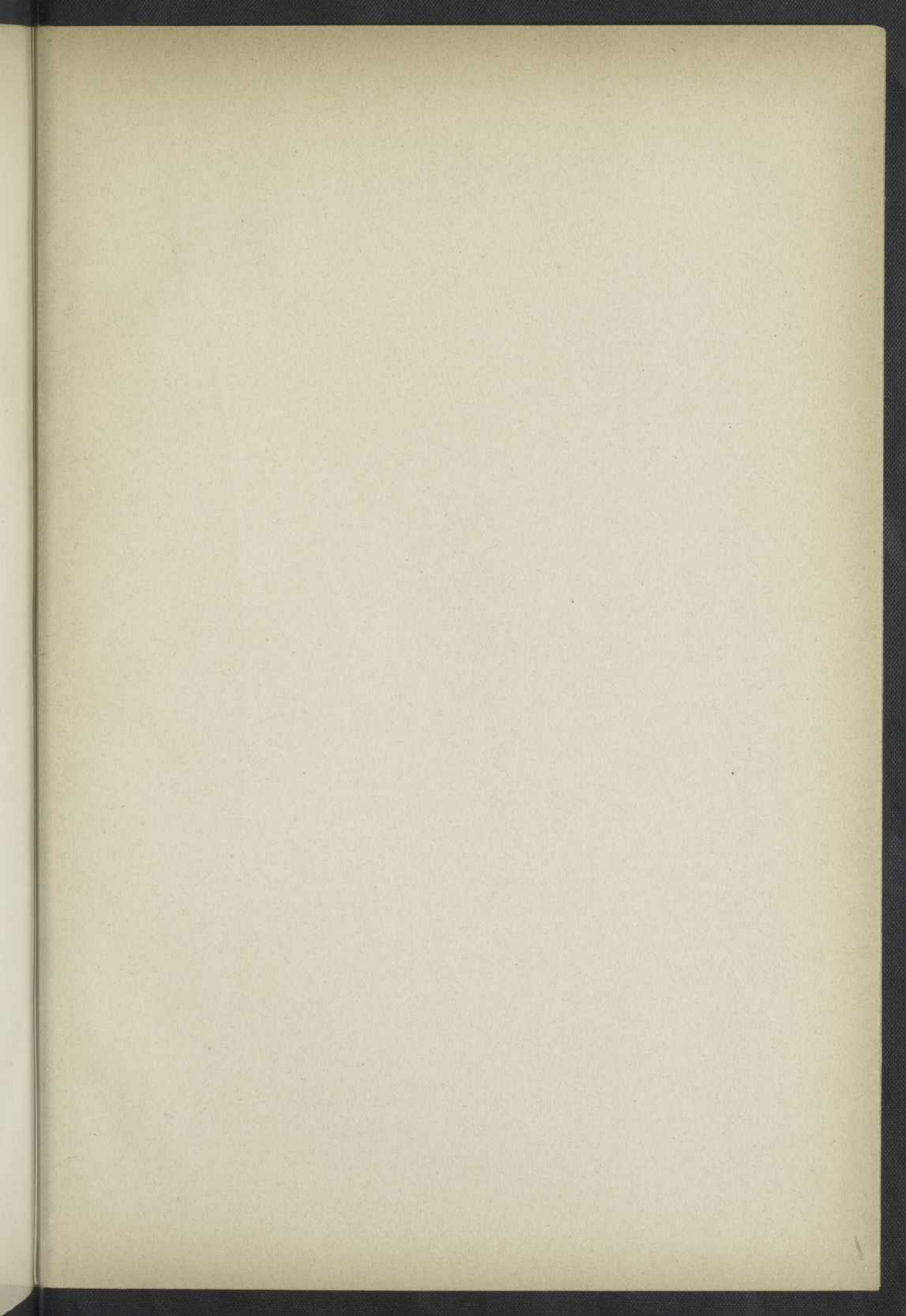
(♩ = ♩.) BIDEAC

-eux !

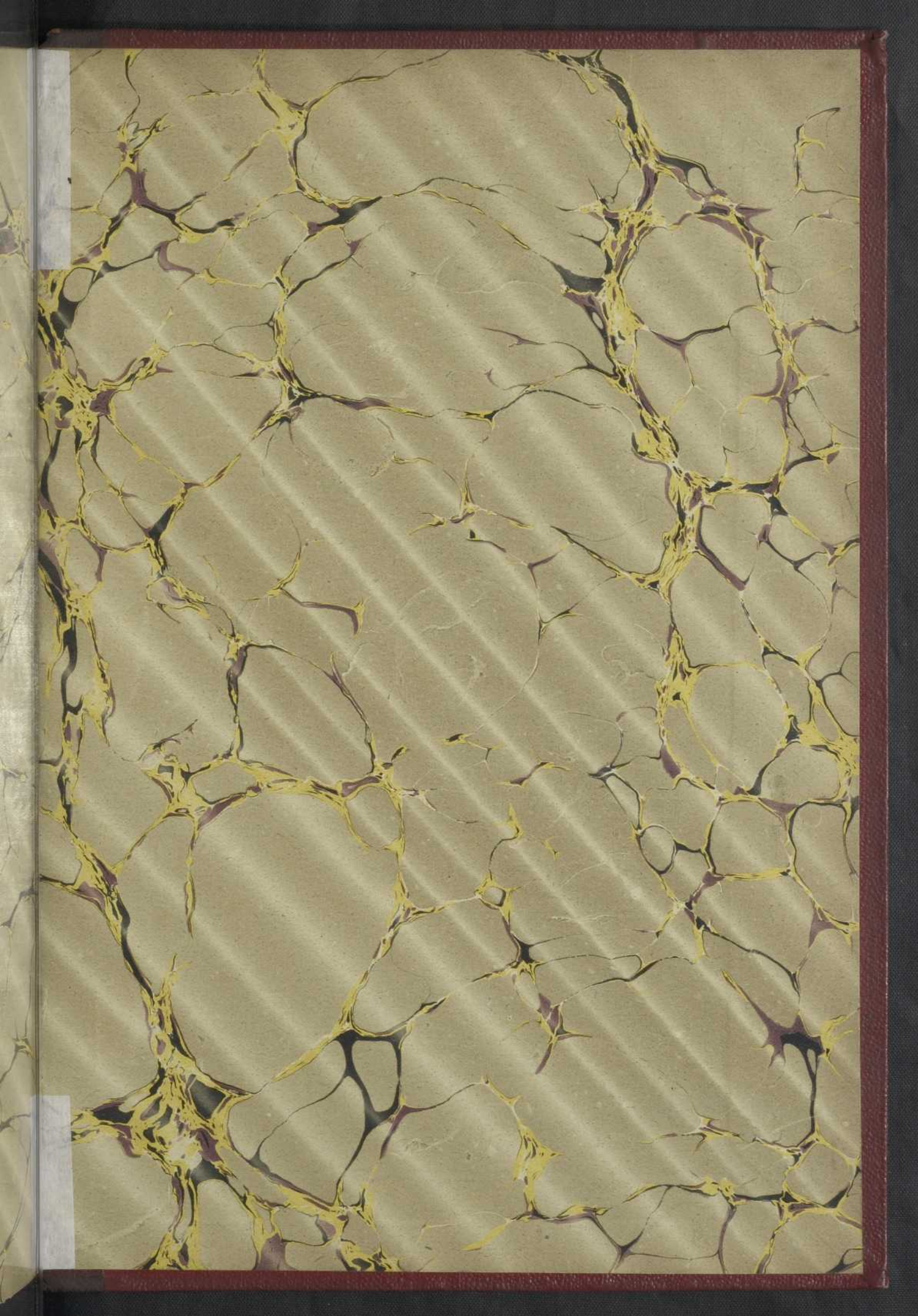
FIN

7833

e







BAnQ



000 608 127